

Teilekatalog * Catalogue de pièces détachées * Exploded view of spare parts

BERNINA

830 Record 831..832

Mit diesem Teilekatalog werden alle früheren ungültig. — Cette nouvelle liste de pièces détachées remplace toutes les listes précédentes. — This new exploded view of spare parts replaces all previous editions.

Klasse
Classe
Model

830

Zickzack-, Nutznaht- und Zierstich-Nähmaschine mit Knopflochautomatik
Machine pour coutures zigzag, utiles et d'ornement avec dispositif automatique pour boutonnières
Zigzag, utility and decorative stitch Sewing Machine with automatic buttonholer

Klasse
Classe
Model

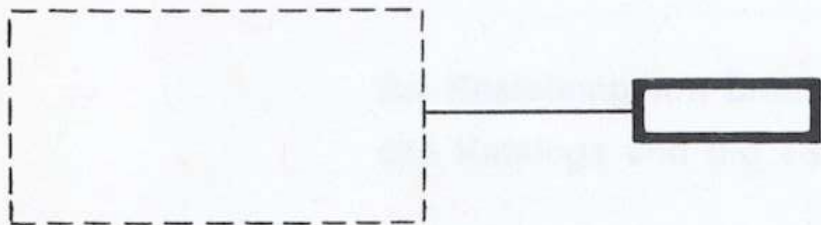
831

Zickzack- und Nutznaht-Nähmaschine mit Knopflochautomatik
Machine pour coutures zigzag et utiles avec dispositif automatique pour boutonnières
Zigzag and utility stitch Sewing Machine with automatic buttonholer

Klasse
Classe
Model

832

Zickzack-Nähmaschine mit Knopflochautomatik
Machine à coudre au point zigzag avec dispositif automatique pour boutonnières
Zigzag Sewing Machine with automatic buttonholer



Verkäufliche Kompletteile
Pièces complètes destinées à la vente
Complete parts for sale

Achtung unbedingt befolgen !

Copyright © und Urheberrecht verbleiben jederzeit bei

Fritz Gegauf AG / BERNINA International AG

Bernina-Nähmaschinenfabrik

CH 8266 Steckborn

BERNINA International verweist eingehende private Kundenanfragen zu alten Bernina Maschinen an meine Webseite. www.occaphot-ch.com

Diese Dokumente werden mit Einverständnis des Rechte-Inhabers zur Verfügung gestellt.

ACHTUNG: Jede Art der kommerziellen Nutzung sowie Handel und Verkauf dieser Dokumente ist verboten.

Inhaltsverzeichnis

Table des matières

Index

	Seite		Page		Page
Ständer	1	Bras supérieur	1	Upper arm	1
Sockel	3	Bras libre	3	Open arm	3
Grundplatte, Knielüftung, Anschlagetisch	4	Plateau de base, Genouillère, Table de couture	4	Base plate, Knee lifter, Sew table	4
Ständerwelle	7	Arbre du bras	7	Arm shaft	7
Fadengeber, Nadeltrieb	8	Tendeur articulé, Commande de la barre d'aiguille	8	Take-up lever, Needle bar drive	8
Stoffdrücker und Stopfeinrichtung	10	Presse-étouffe et mécanisme repriseur	10	Presser foot and darning mechanism	10
Zick-Zack-, Zierstich- und Nutstich- Mechanismus, Knopflochautomatik	11	Mécanisme point zizag, points d'orne- ments et points pratiques, Dispositif automatique pour boutonnières	11	Zigzag, ornamental and utility stitch mechanism, Automatic buttonholer	11
Kurven	17	Jeu de cames	17	Cam set	17
Stoffschieber-Schub und Hub- Mechanismus	19	Mécanisme de levage et d'avancement de la griffe	19	Feed dog lifting and advance mechanism	19
Nähfüsse	23	Pieds-de-biche	23	Presser feet	23
Greiferantrieb, Greifer	26	Commande du crochet, crochet complet	26	Shuttle drive, hook complete	26
Fadenspannung, Fadenregulator	29	Tension du fil, réglage du fil	29	Thread tension, Thread regulator	29
Spuler an Maschine	31	Dévidoir monté à la machine	31	Bobbin winder fitted to machine	31
Ständerdeckel	32	Couvercle du bras supérieur	32	Upper arm cover	32
Kopfdeckel	34	Couvercle frontal	34	Head cover	34
Motorgehäuse, Motor	35	Cartor moteur, Moteur	35	Motor casing, Motor	35

Inhaltsverzeichnis

Seite

Table des matières

Page

Index

Page

Fussanlasser	39	Rhéostat à pédale	39	Foot starter	39
Zubehörkasten, Zubehör	44	Boîte à accessoires, Accessoires	44	Accessory box, Accessories	44
Strumpfstopfapparat	47	Appareil à repriser	47	Darning apparatus	47
Lochstickeinrichtung	48	Appareil broderie anglaise	48	English embroidery device	48
Stichplatten, Deckplatten	49	Plaque à aiguilles, Couvercle	49	Needle plates, Covers	49
Koffer	50	Mallette	50	Carrying case	50
Ausführung ohne Knopflocheinrichtung	51	Exécution sans dispositif à boutonsnières	51	Version without buttonhole device	51
Klasse 831	52	Classe 831	52	Model 831	52
Klasse 832	53	Classe 832	53	Model 832	53
Sonderzubehör	55	Accessoires spéciaux	55	Special accessories	55

Die mit bezeichneten Teile sind auch als Kompletteile erhältlich.

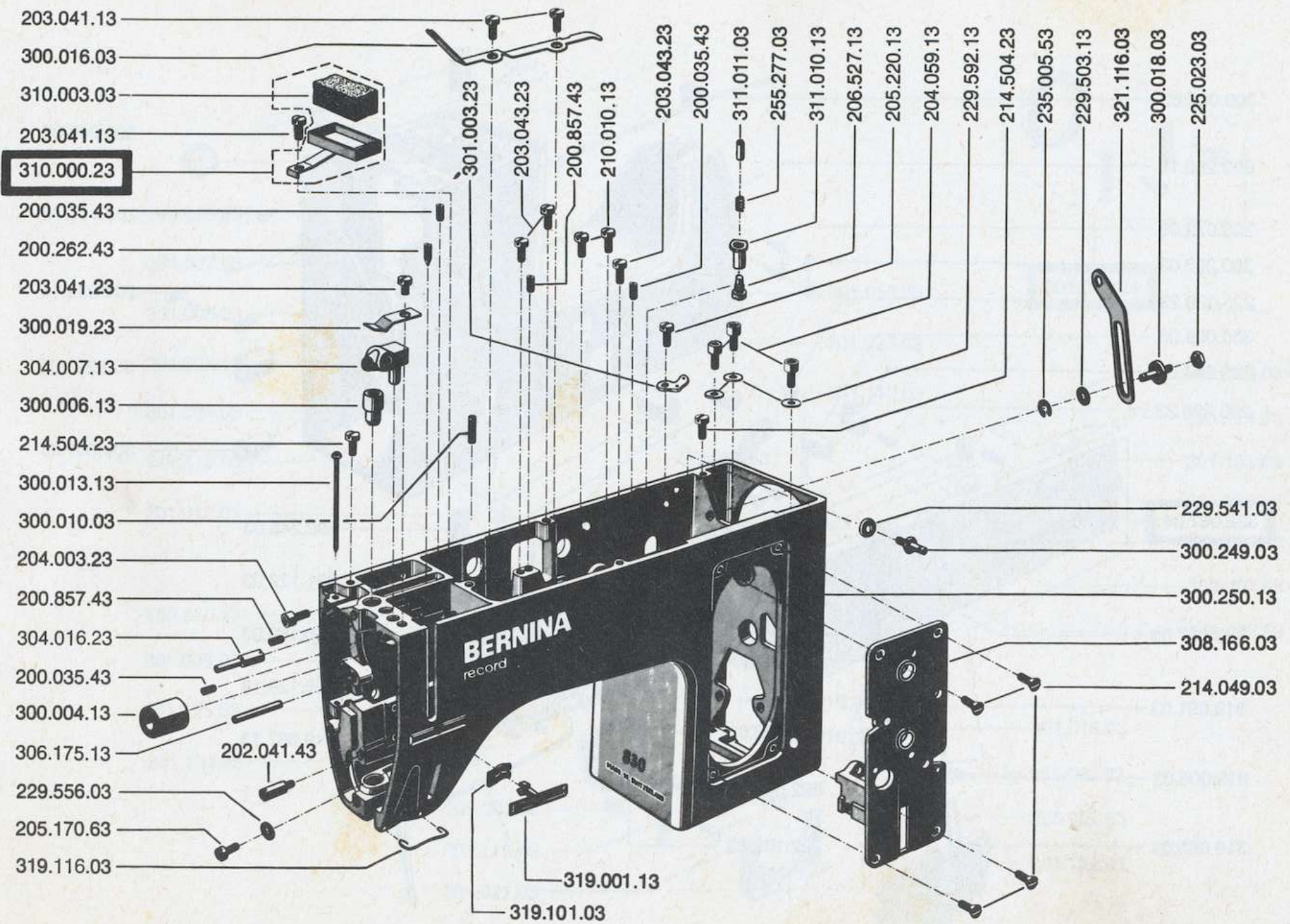
Nicht numerierte Teile im Katalog werden nicht geliefert.

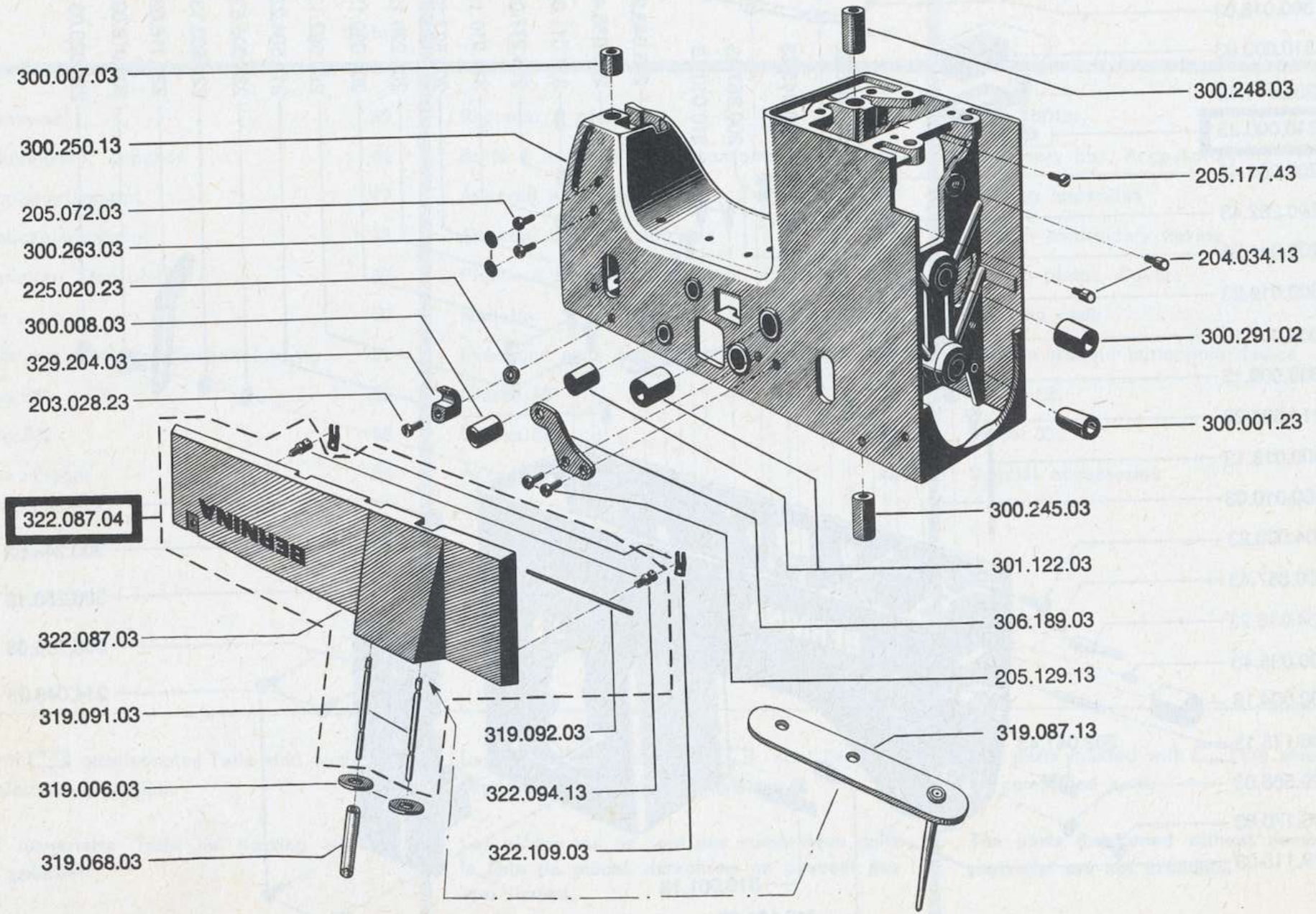
Les pièces marquées par sont livrables séparément ainsi que complétées.

Les pièces qui ne sont pas numérotées dans la liste de pièces détachées ne peuvent pas être livrées.

The parts marked with are also available as completed parts

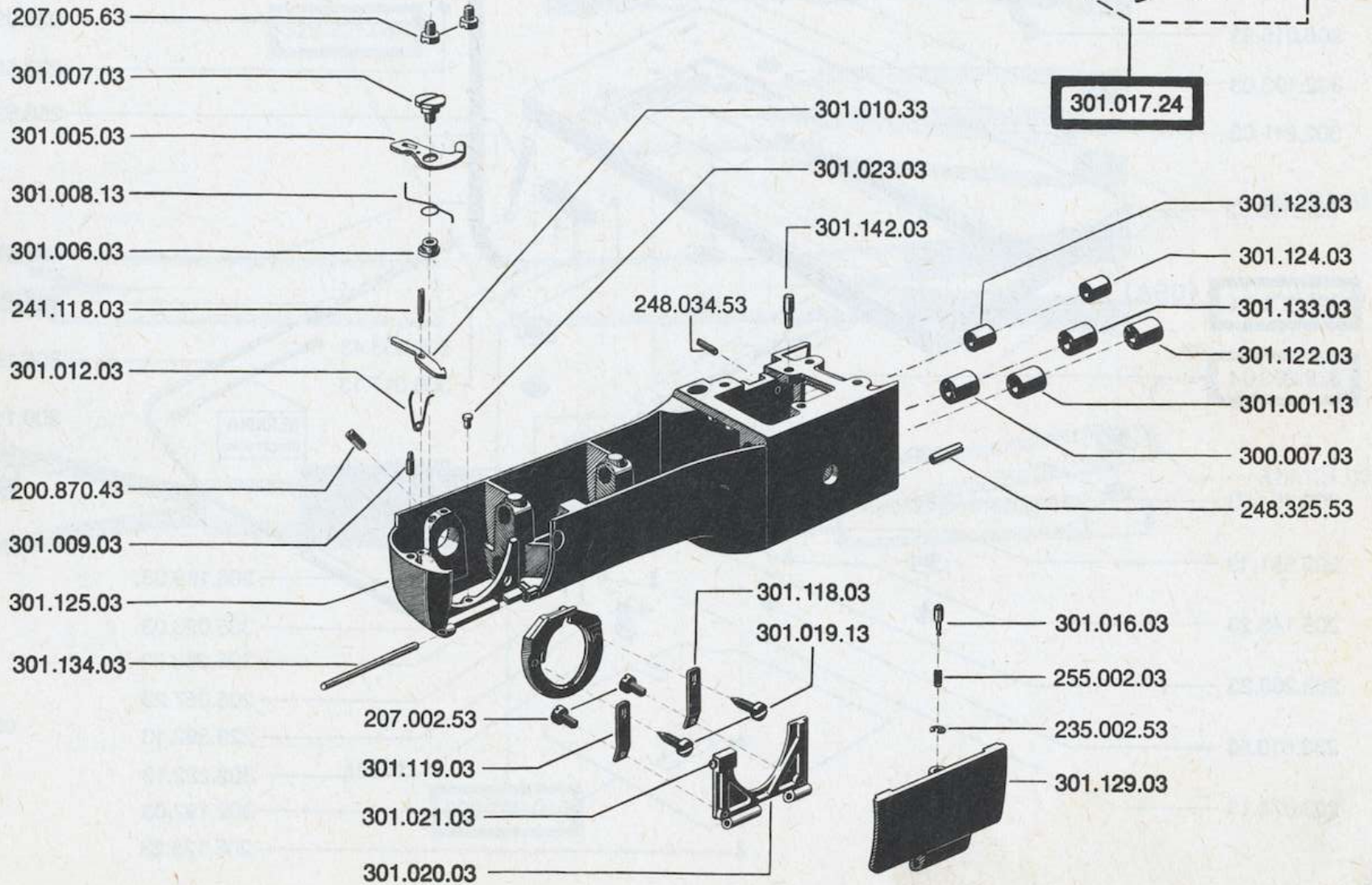
The parts mentioned without number in the parts list are not available.

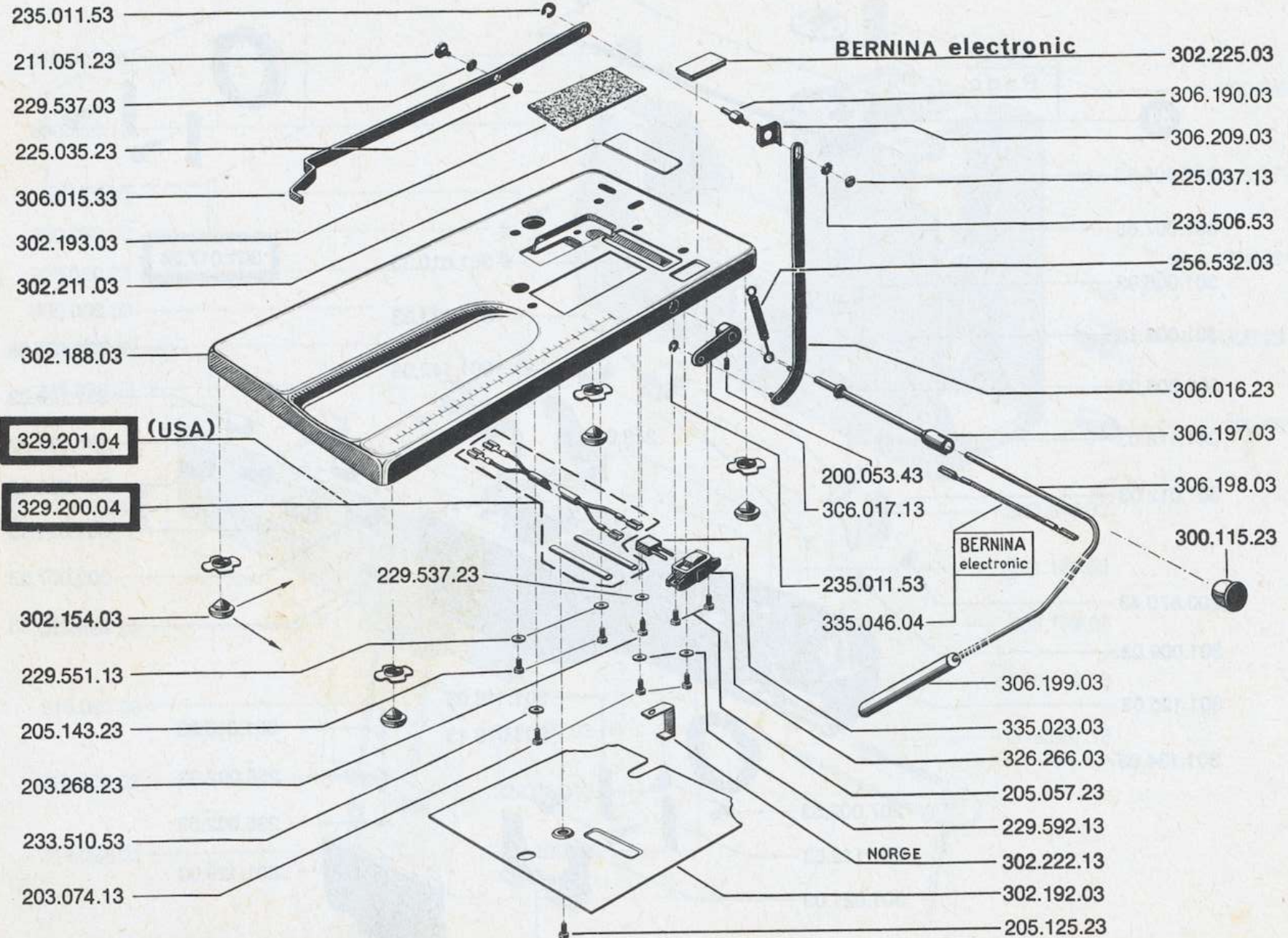


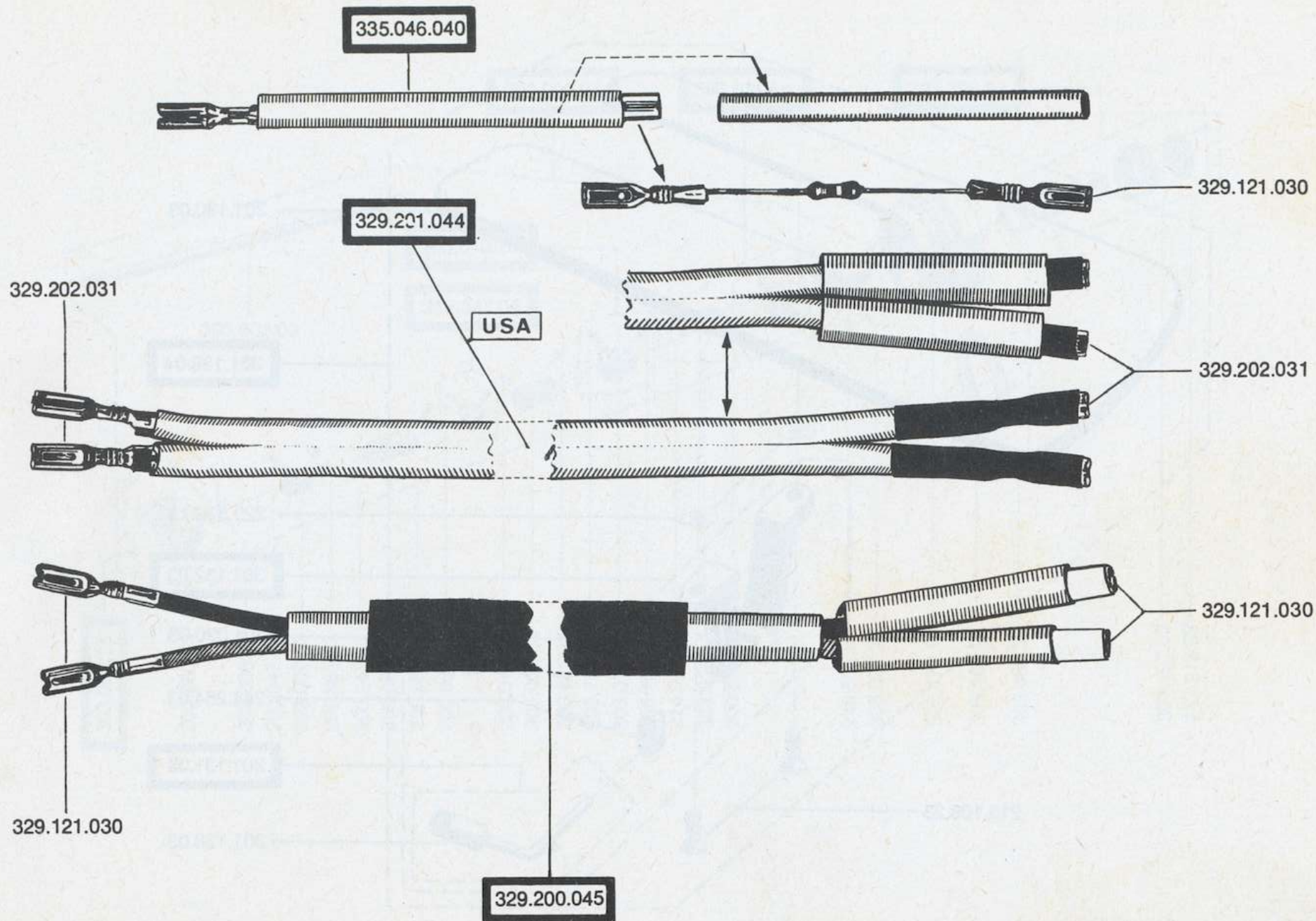


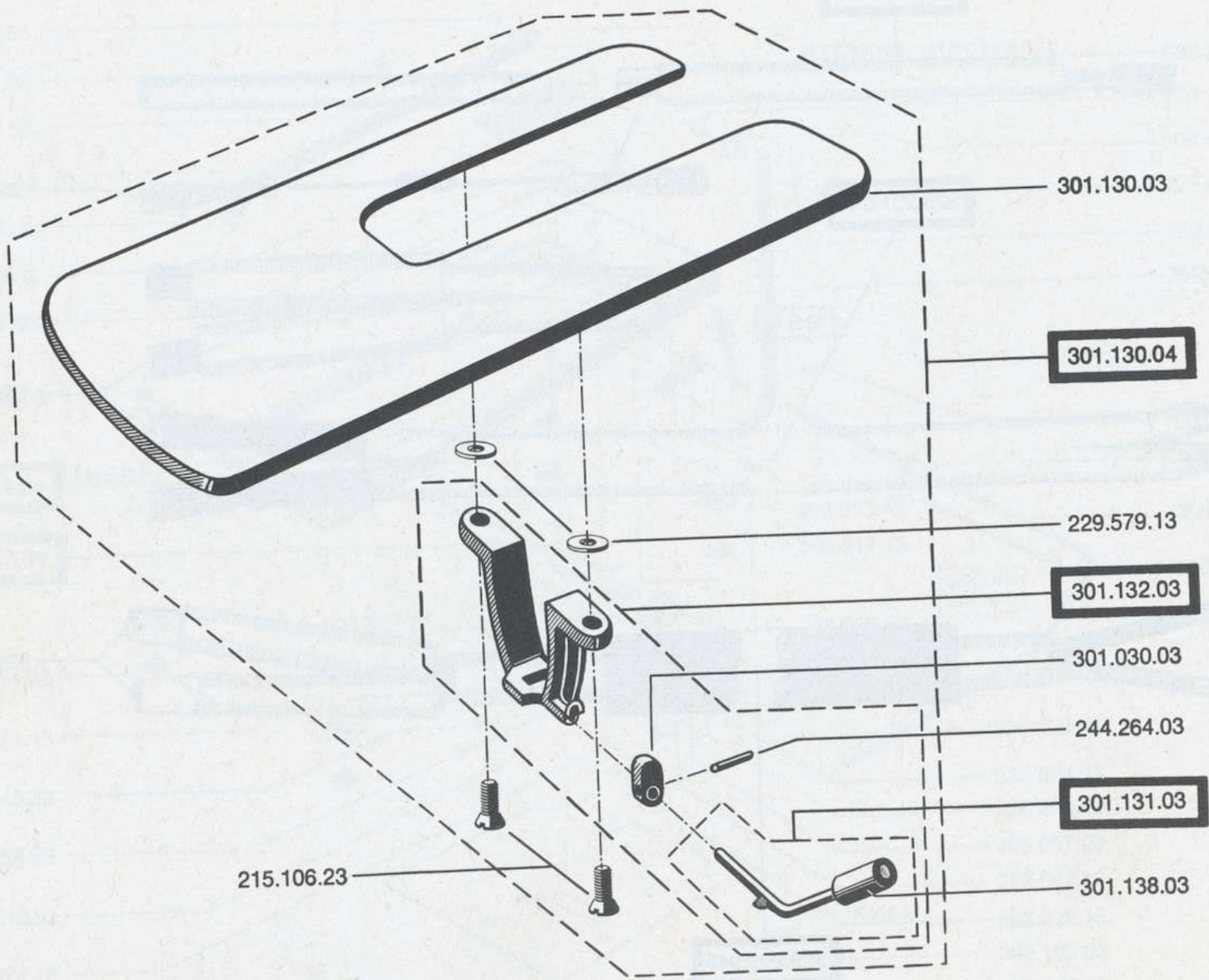
Seite
Page

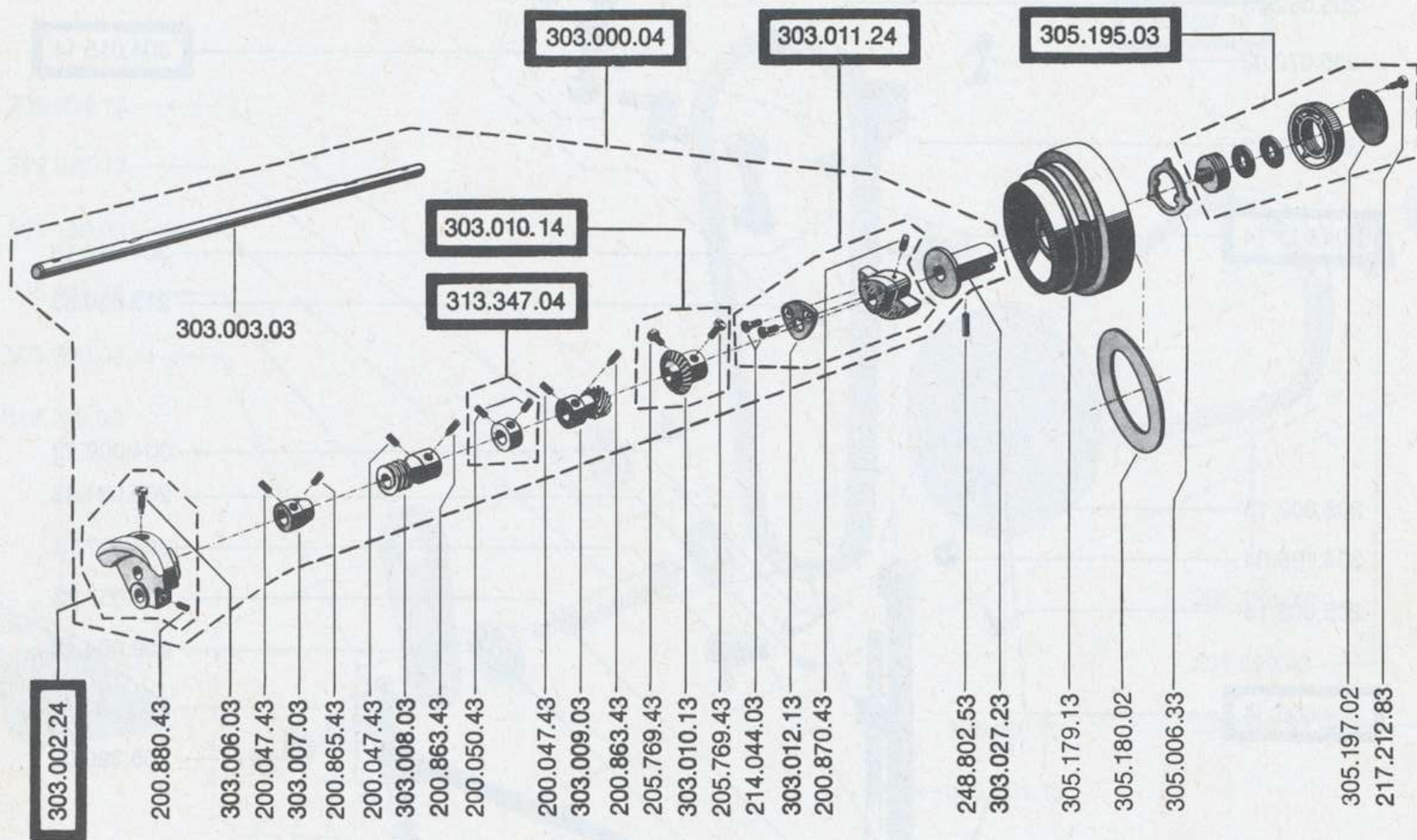
49

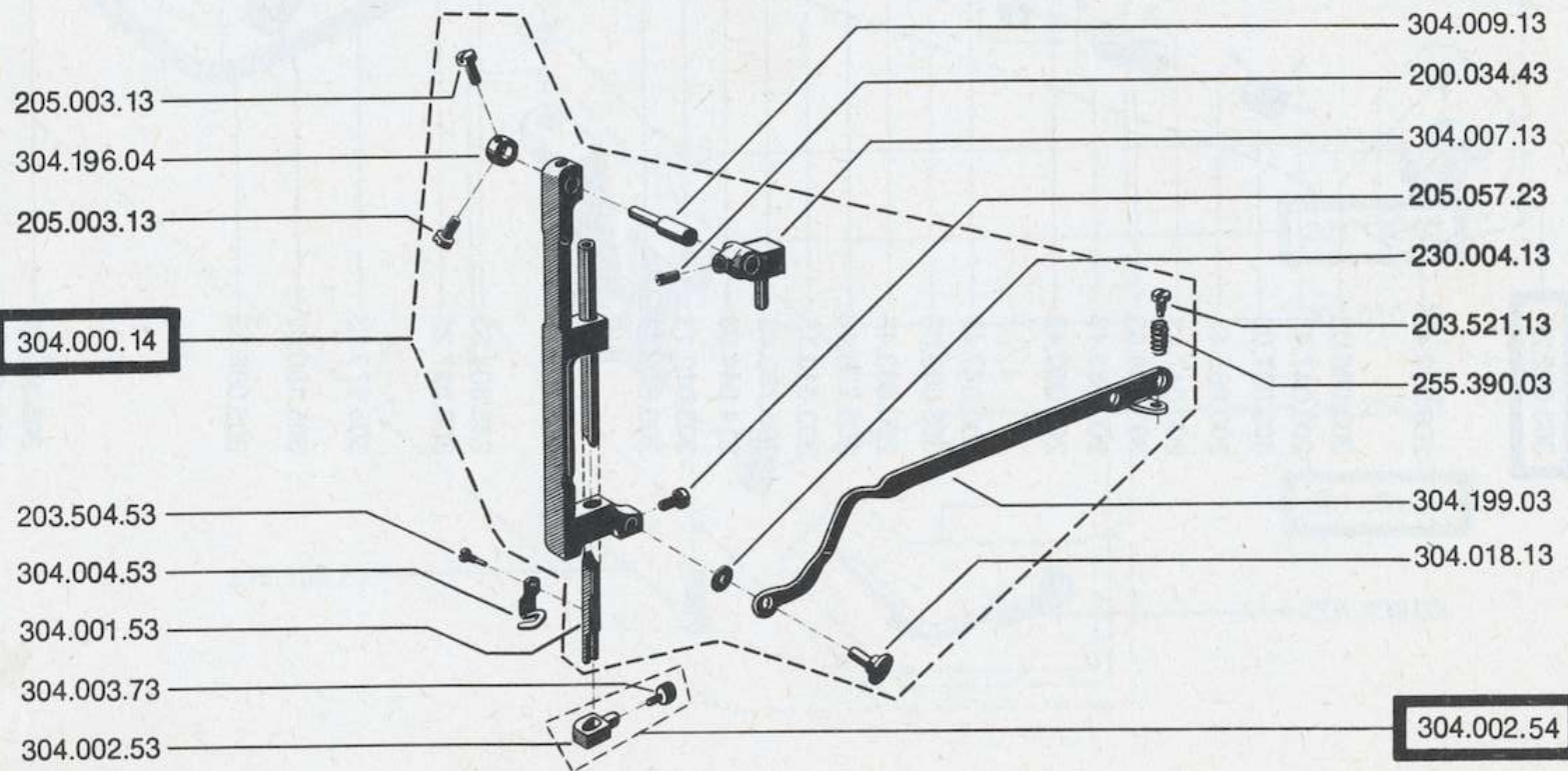
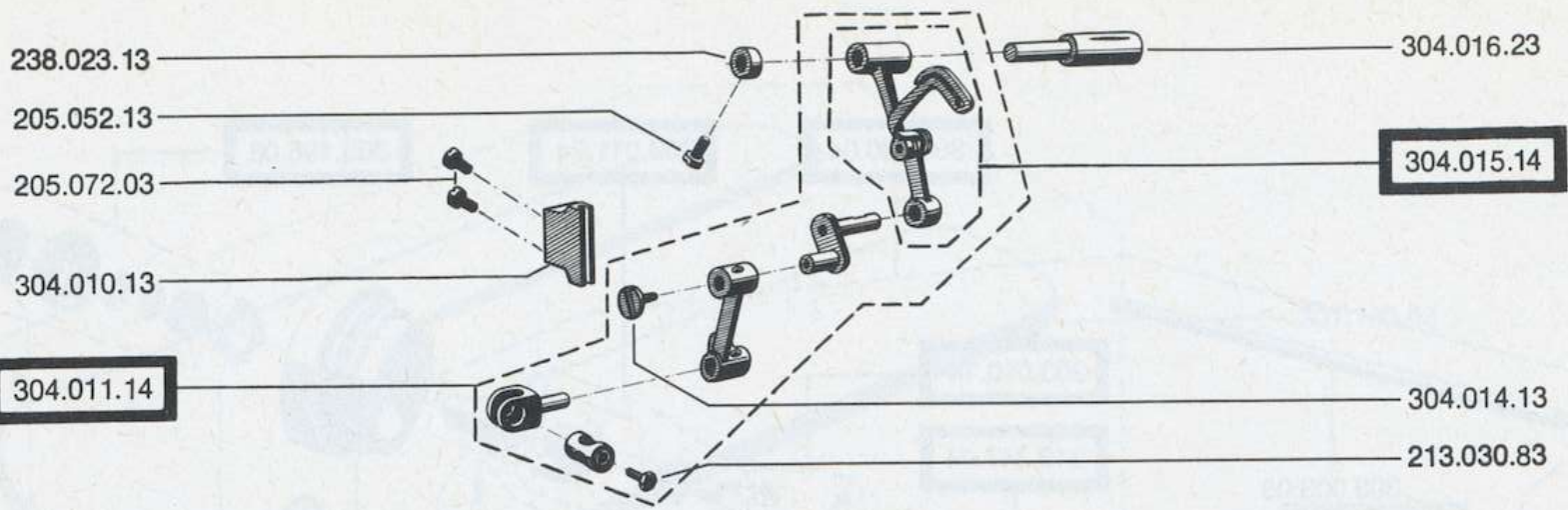


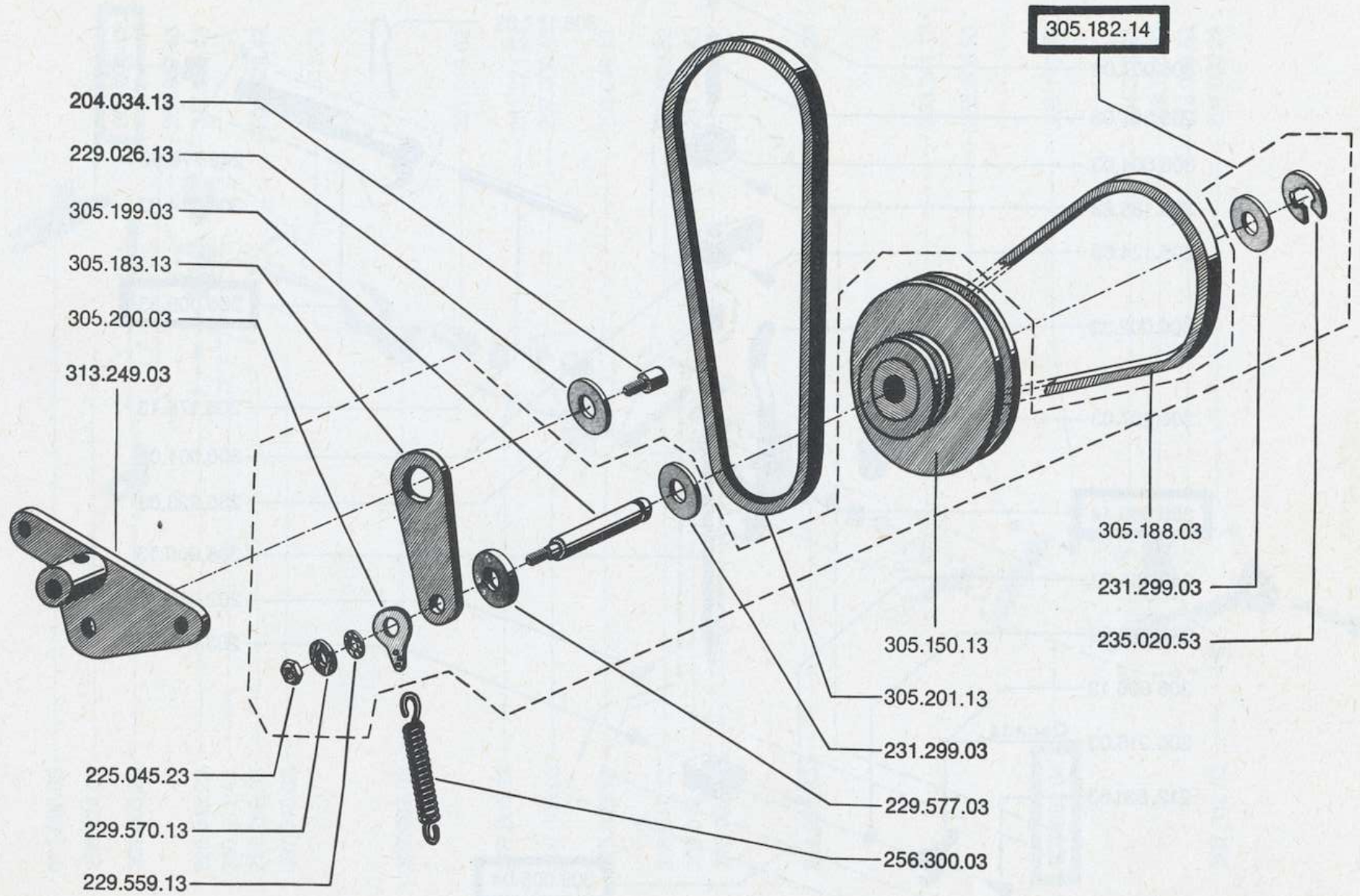


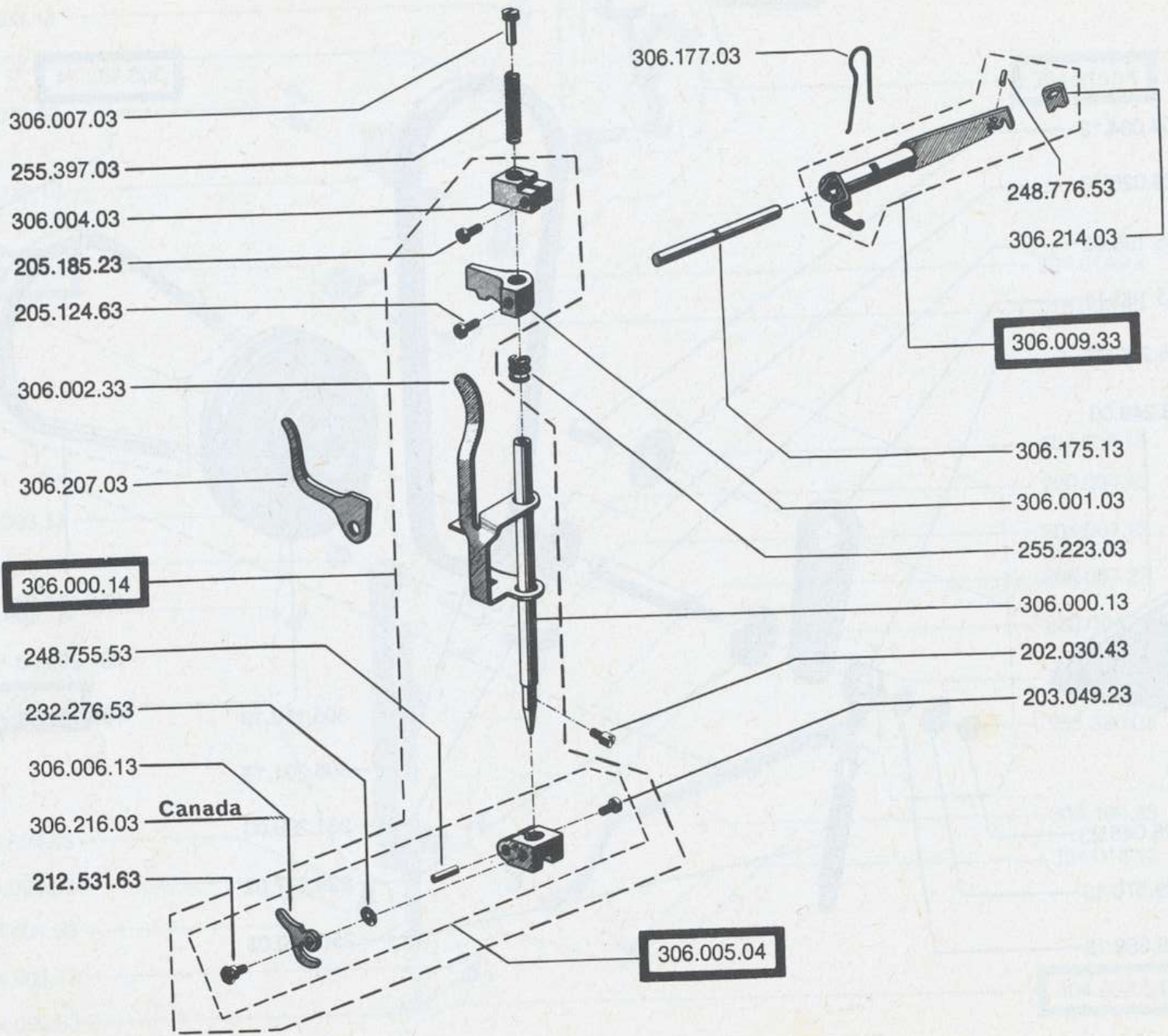


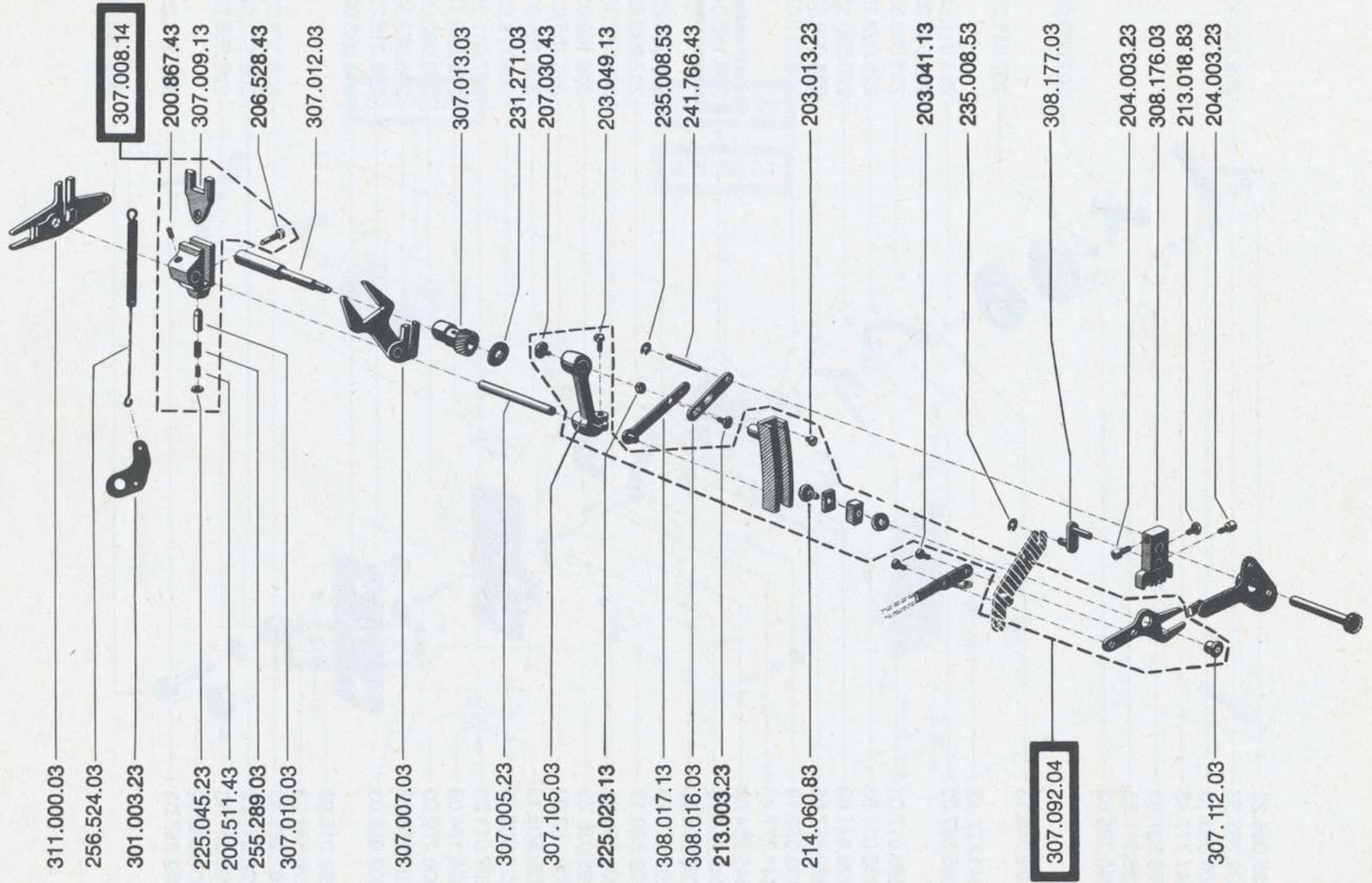


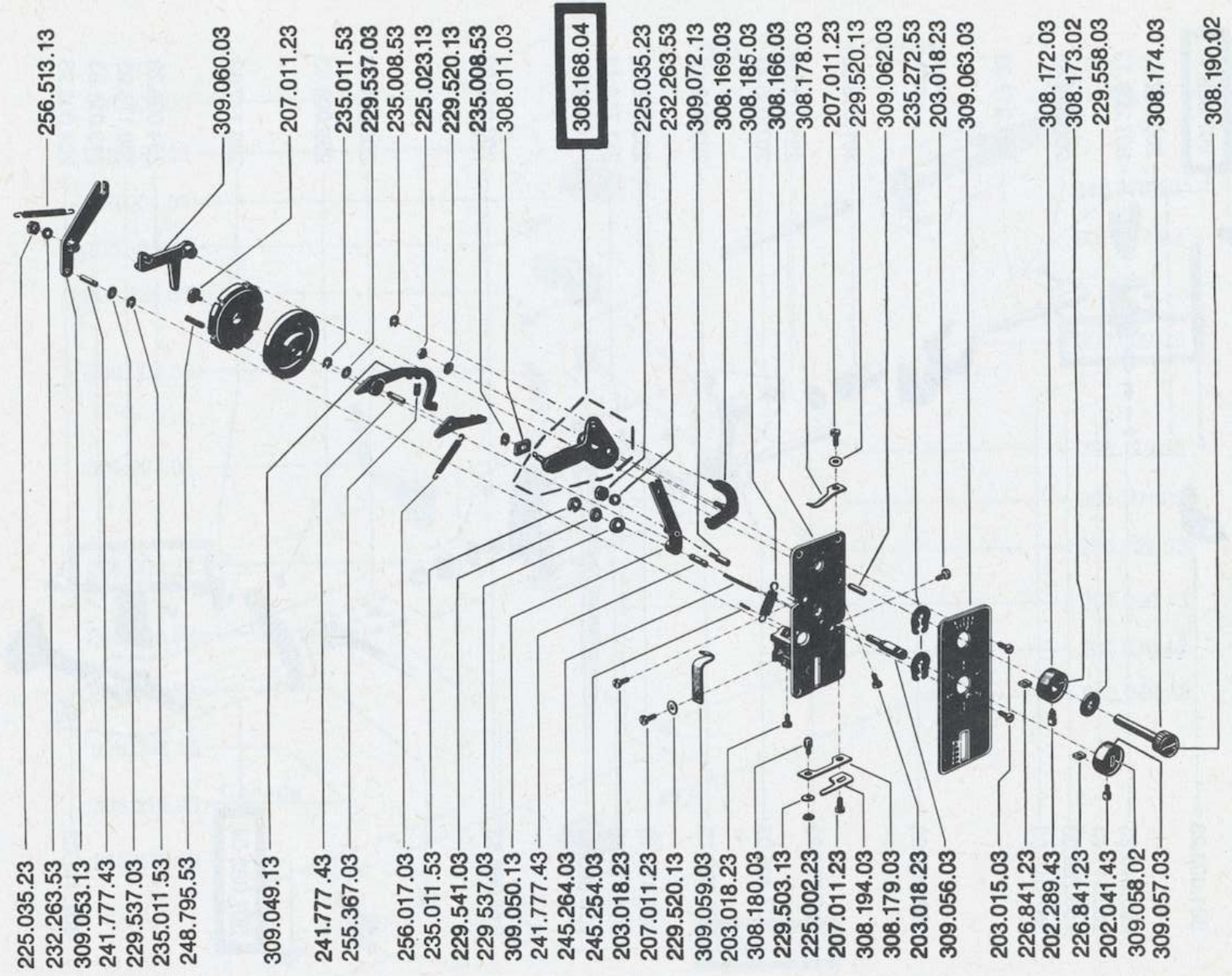


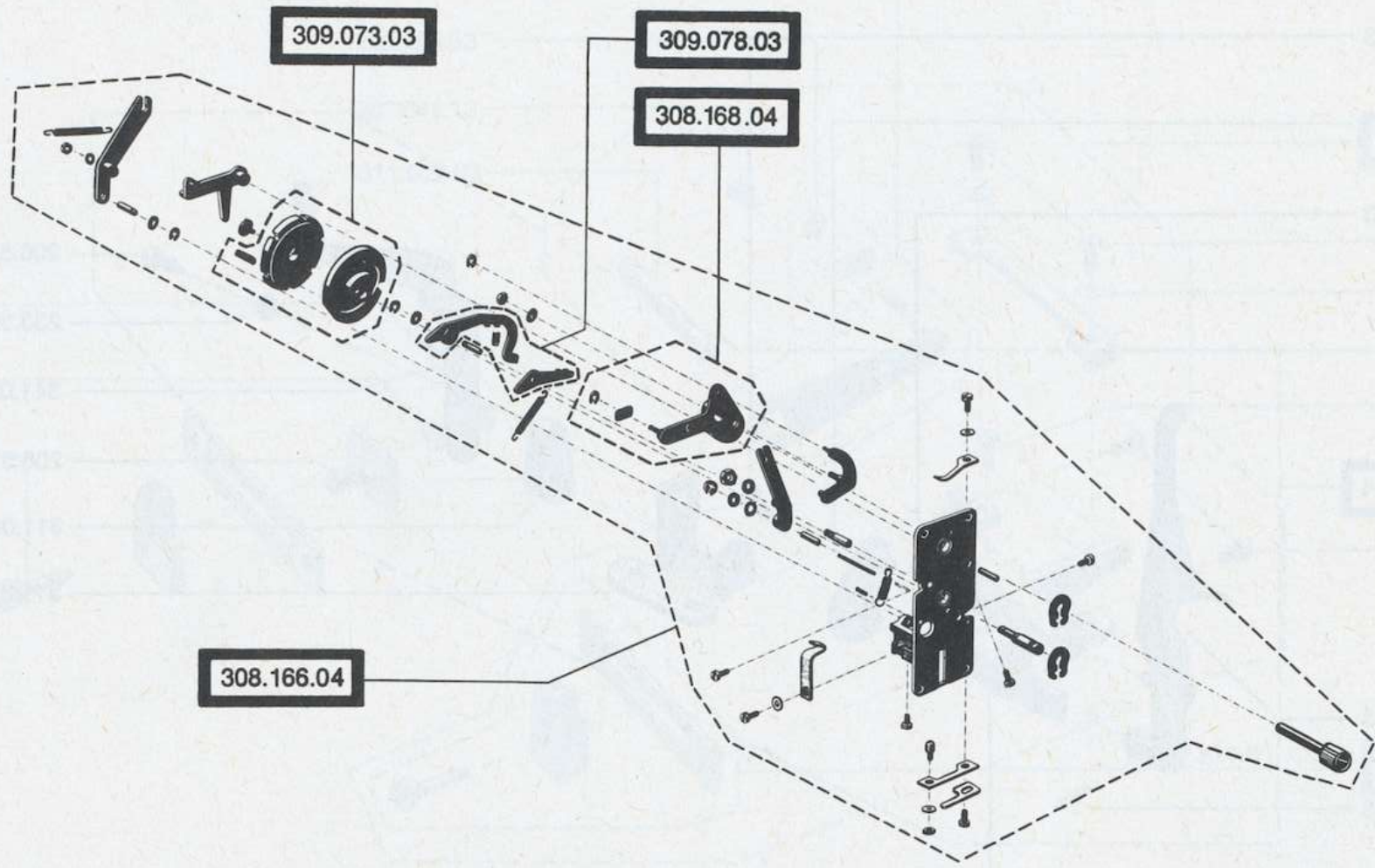












205.118.13

311.020.03

255.516.03

311.013.14

311.014.13

248.795.53

311.019.03

206.524.43

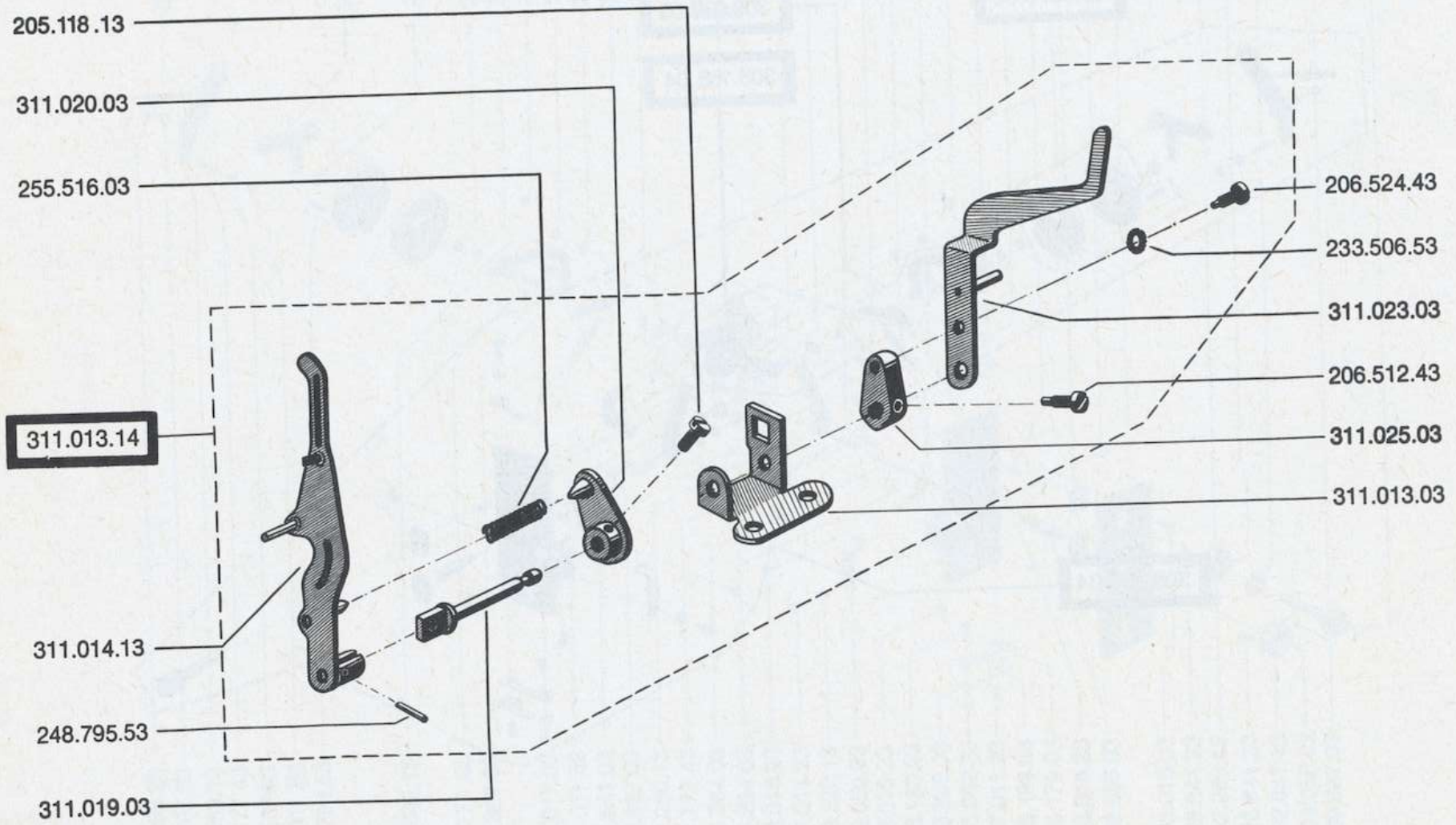
233.506.53

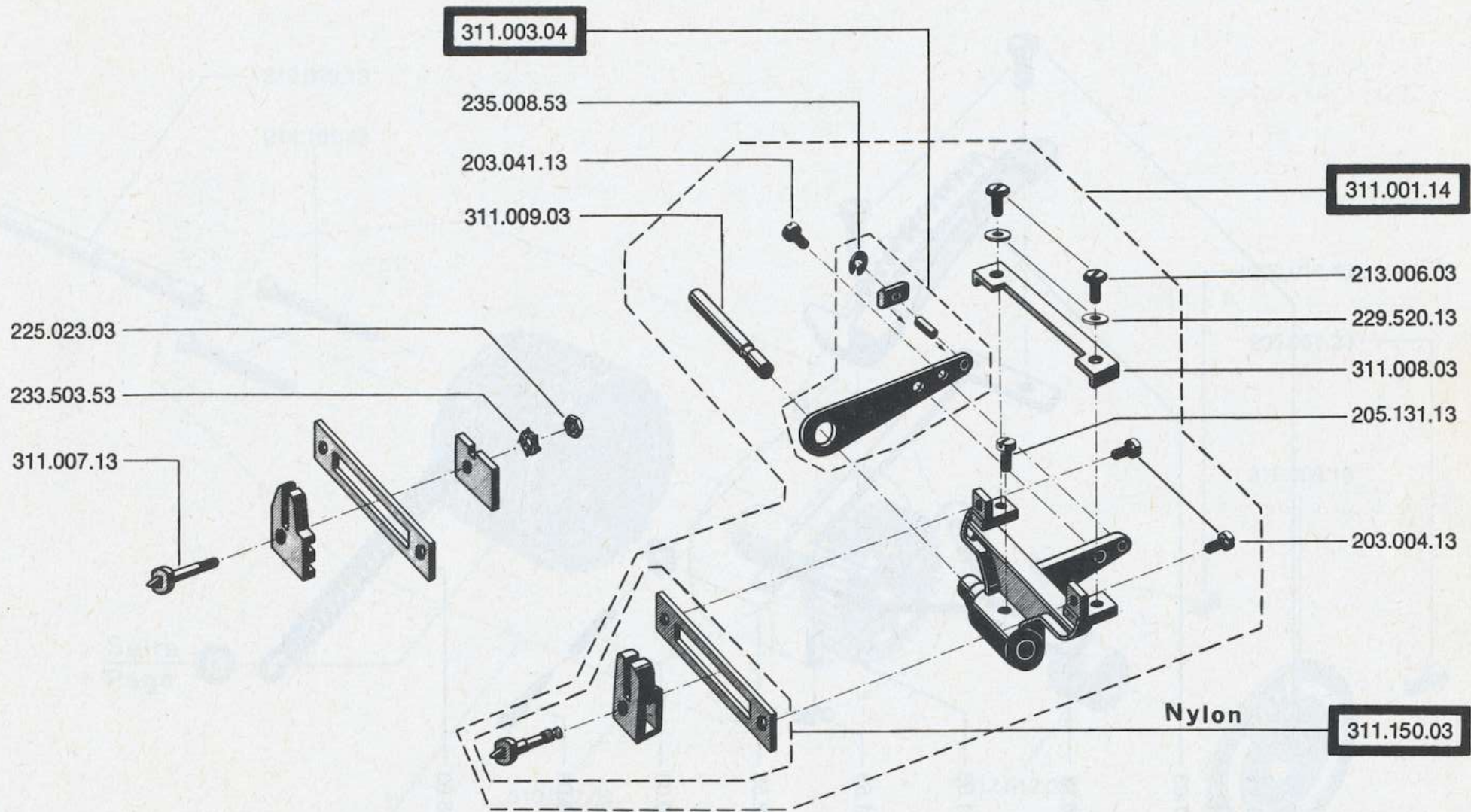
311.023.03

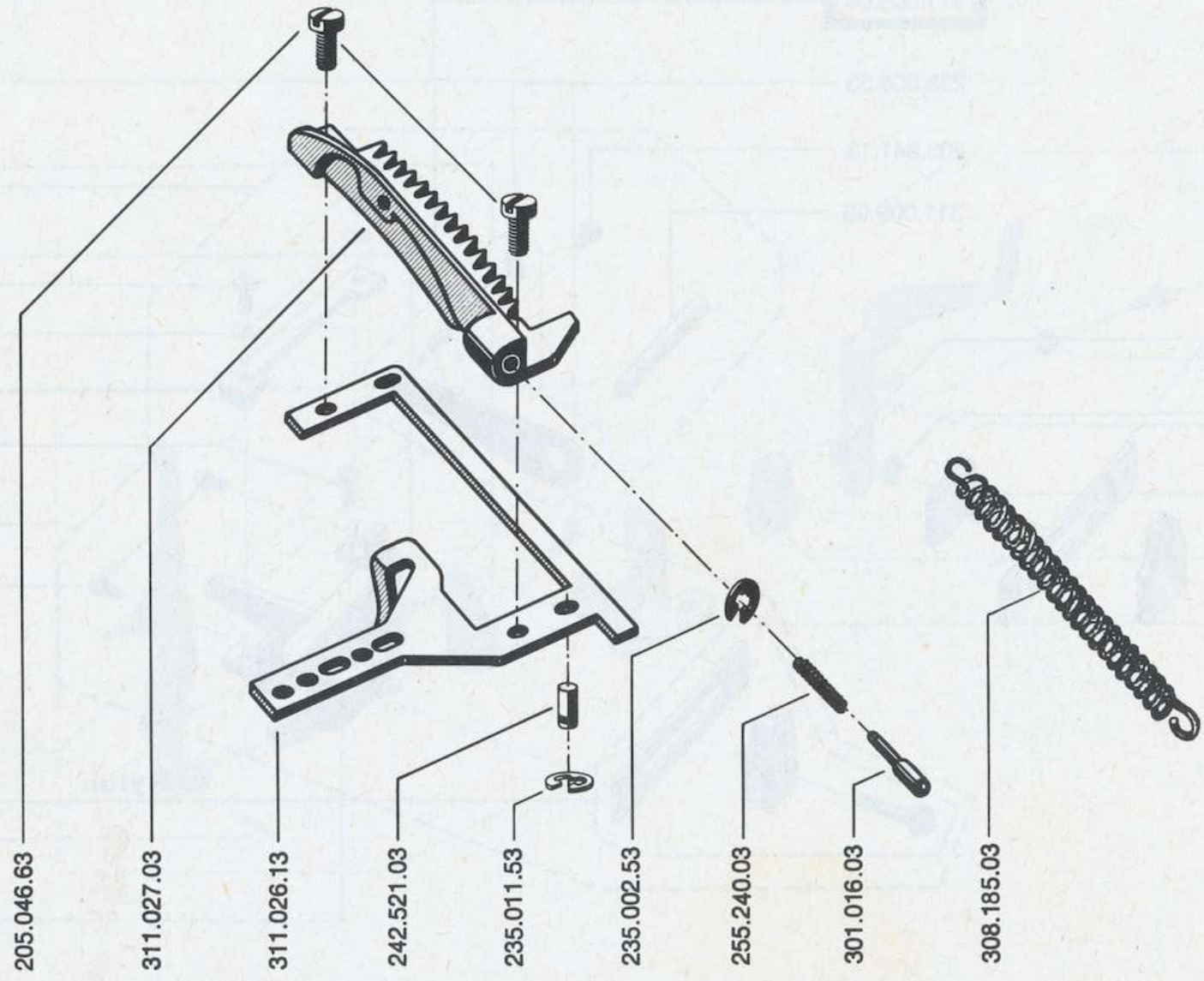
206.512.43

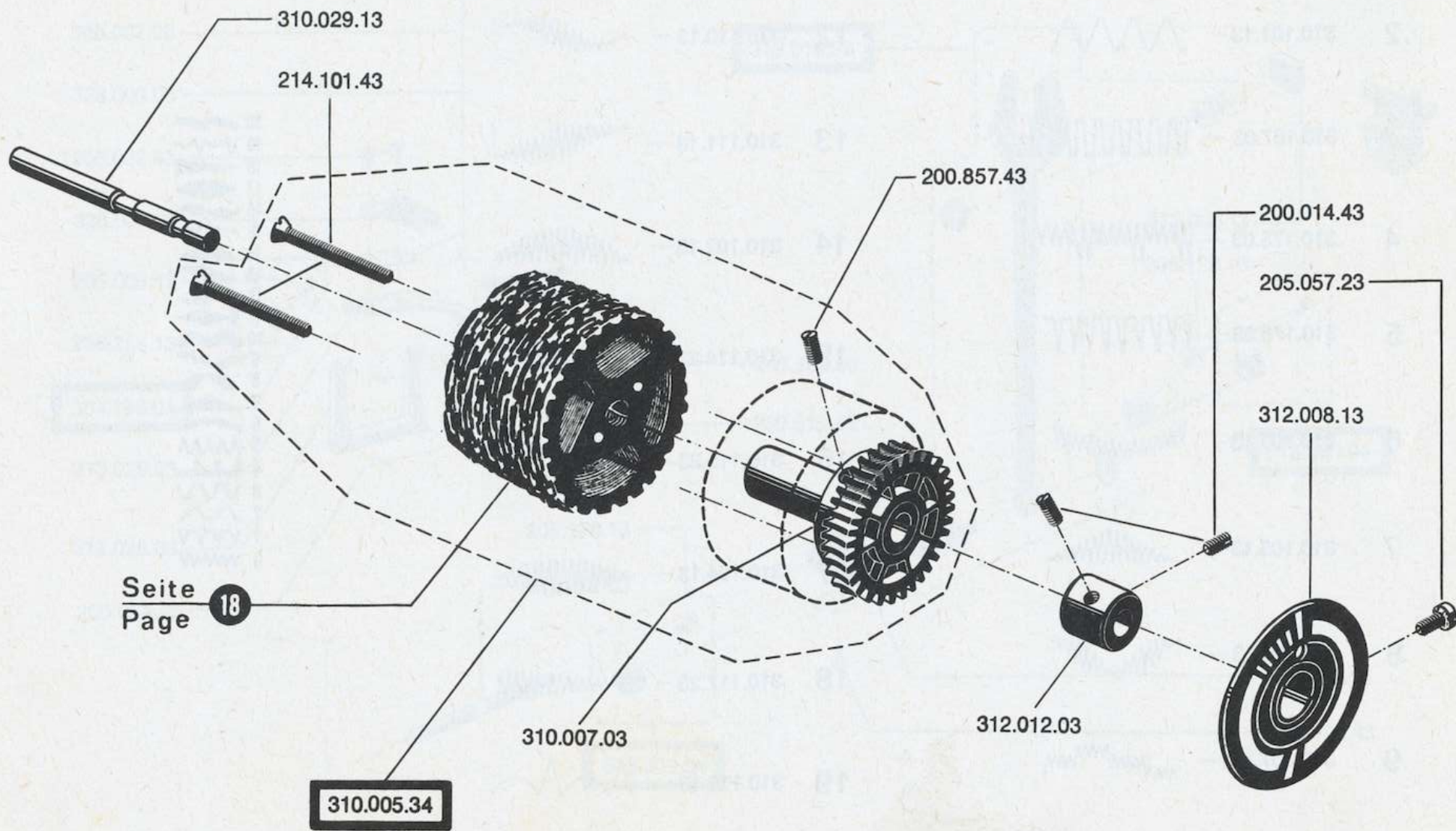
311.025.03

311.013.03




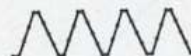





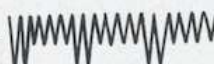



Seite 18
Page

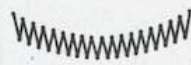
1 310.100.13 — 

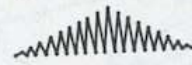
2 310.101.13 — 

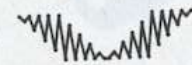
3 310.167.03 — 

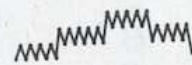
4 310.175.03 — 

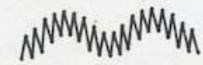
5 310.176.03 — 

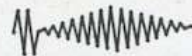
6 310 103.13 — 

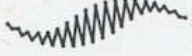
7 310.105.13 — 

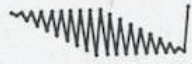
8 310.106.13 — 


9 310.107.13 — 

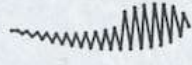
10 310.108.13 — 

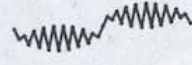
11 310.109.13 — 

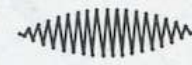
12 310.110.13 — 

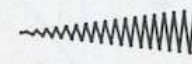
13 310.111.13 — 

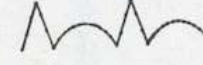
14 310.102.13 — 

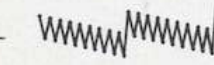
15 310.114.23 — 

16 310.115.23 — 

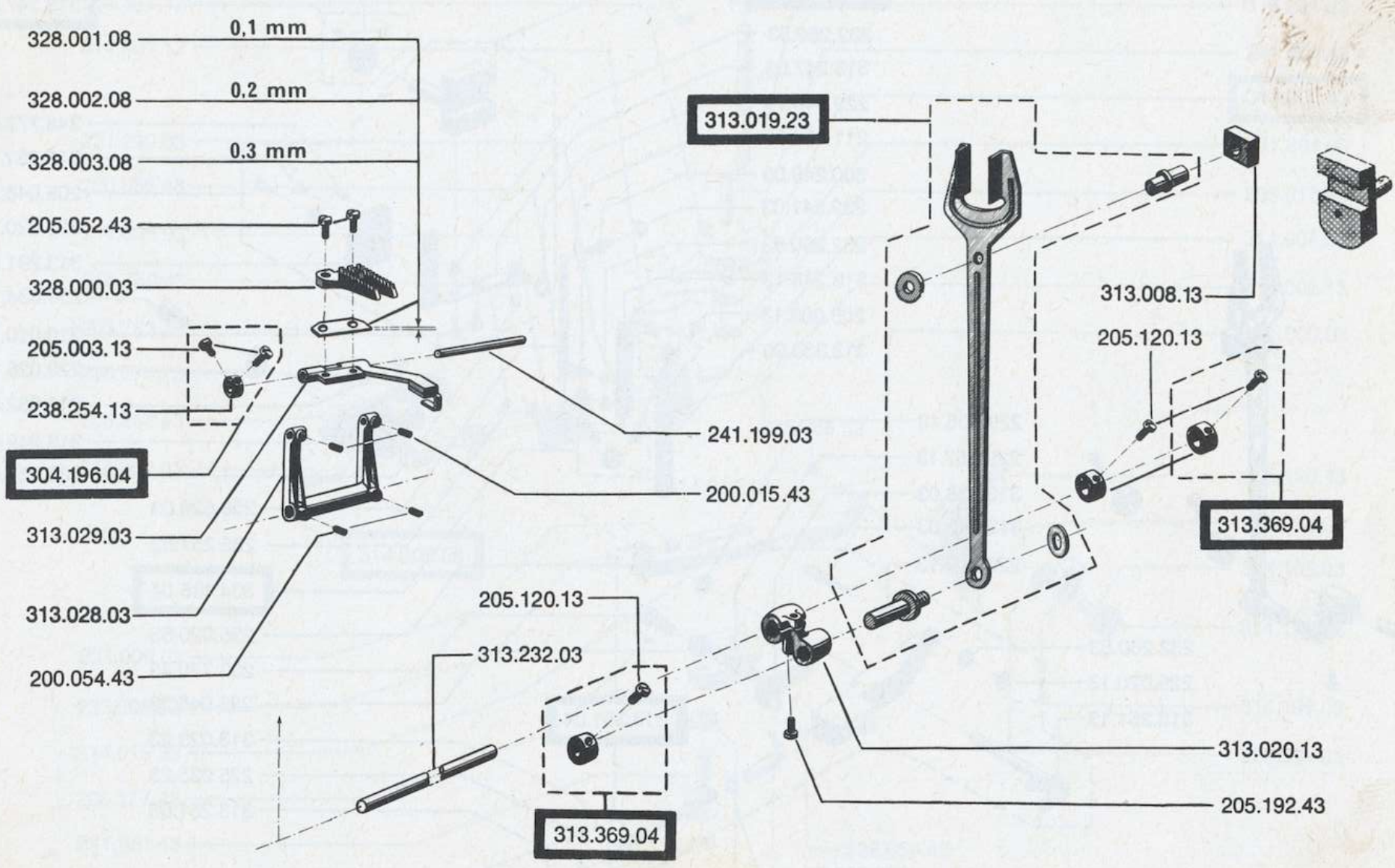
17 310.104.13 — 

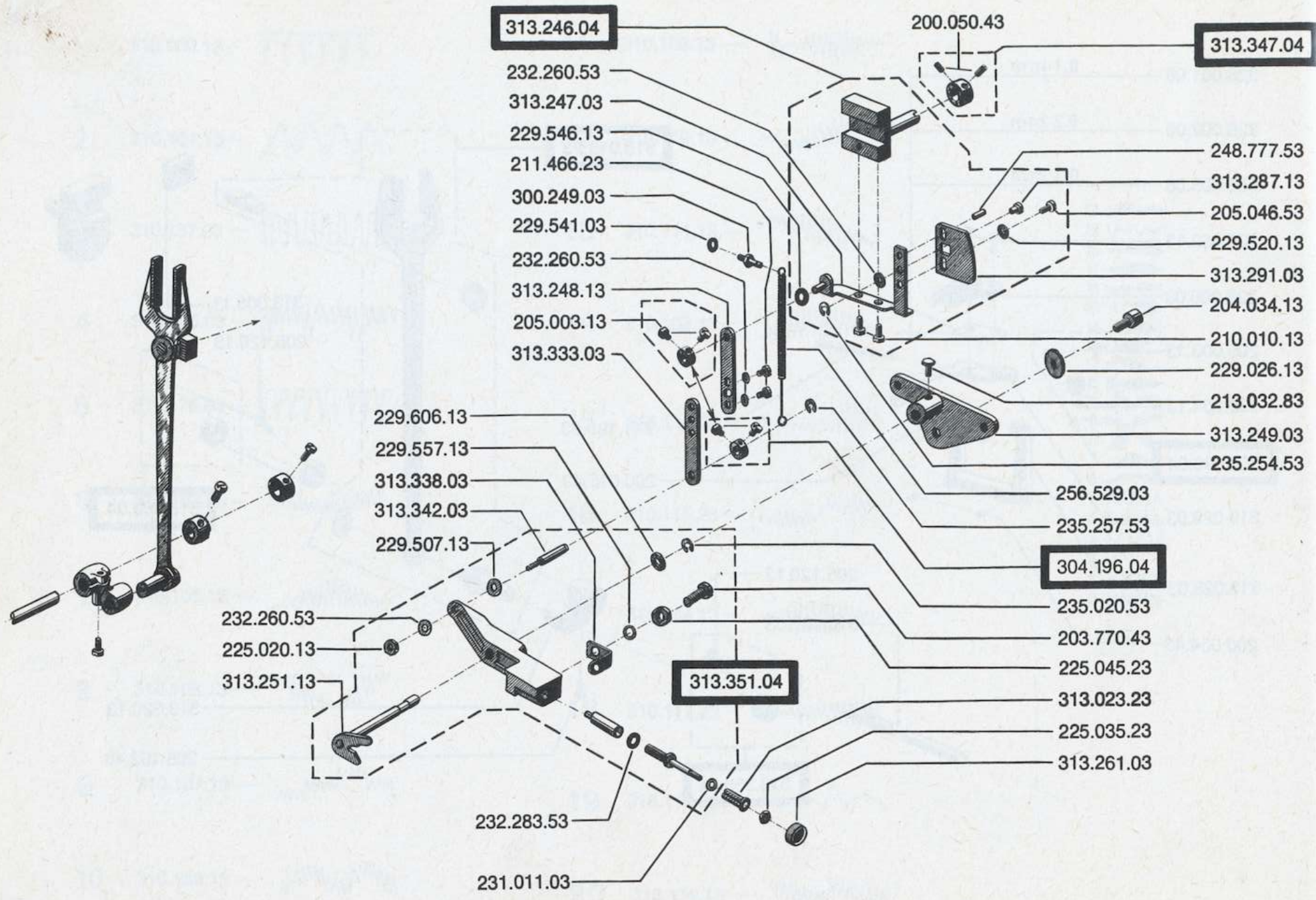
18 310.117.23 — 

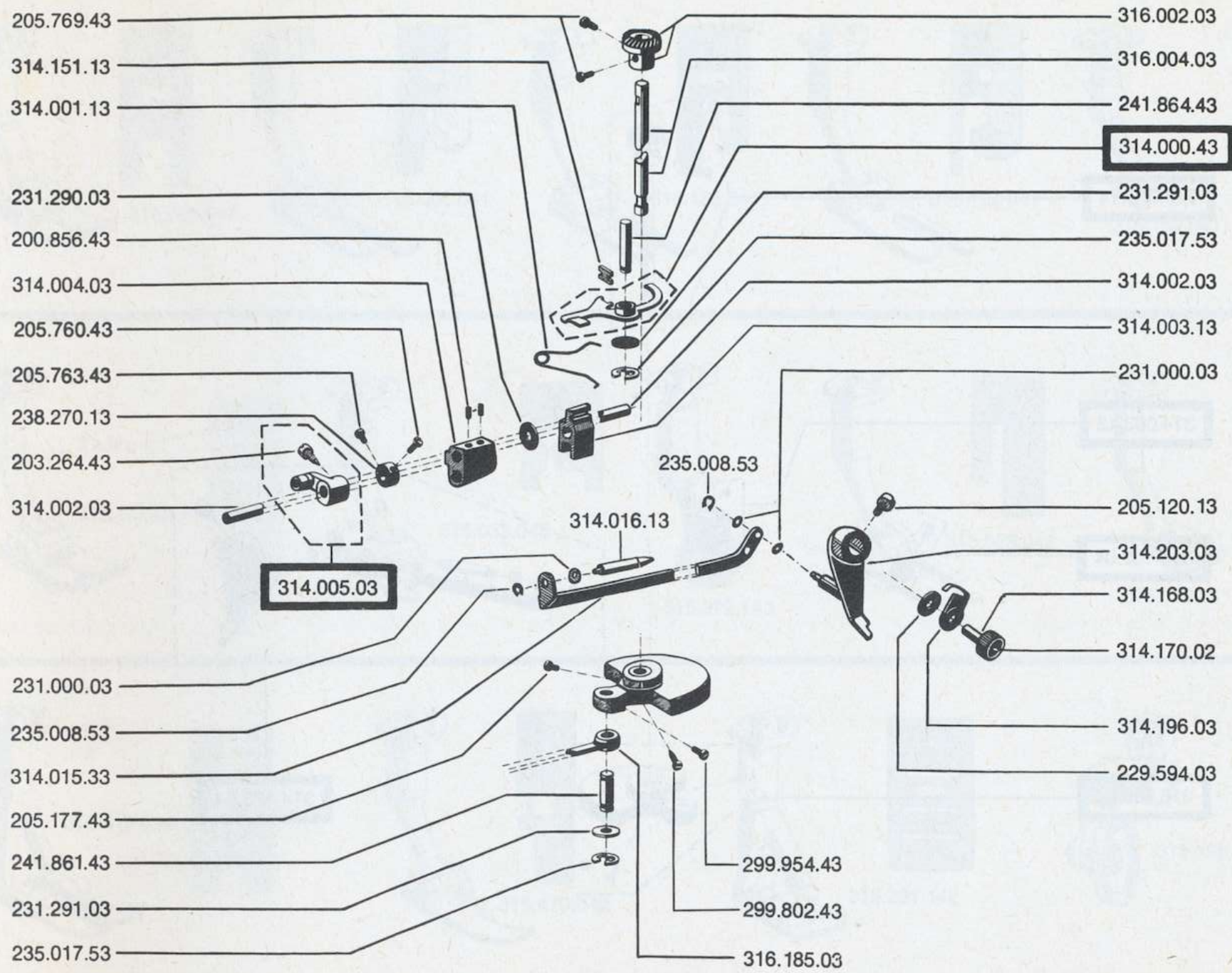
19 310.118.13 — 

20 310.119.13 — 

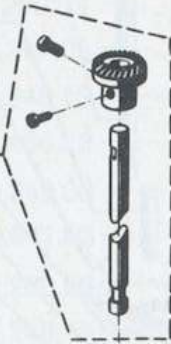
20 
19 
18 
17 
16 
15 
14 
13 
12 
11 
10 
9 
8 
7 
6 
5 
4 
3 
2 
1 
0 







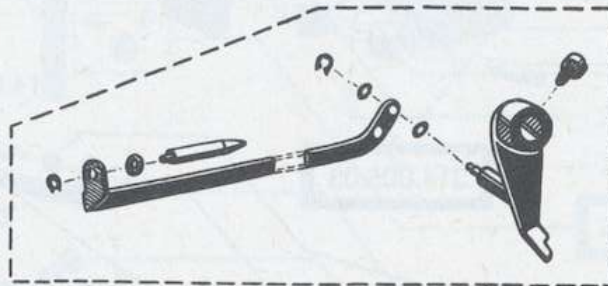
316.002.14



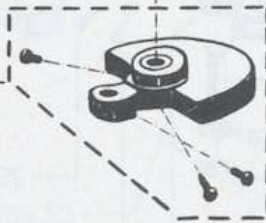
314.003.13



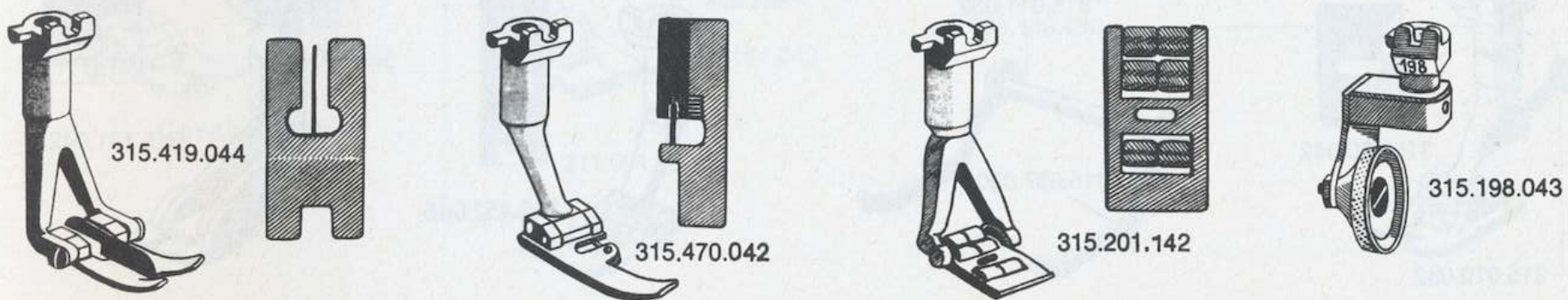
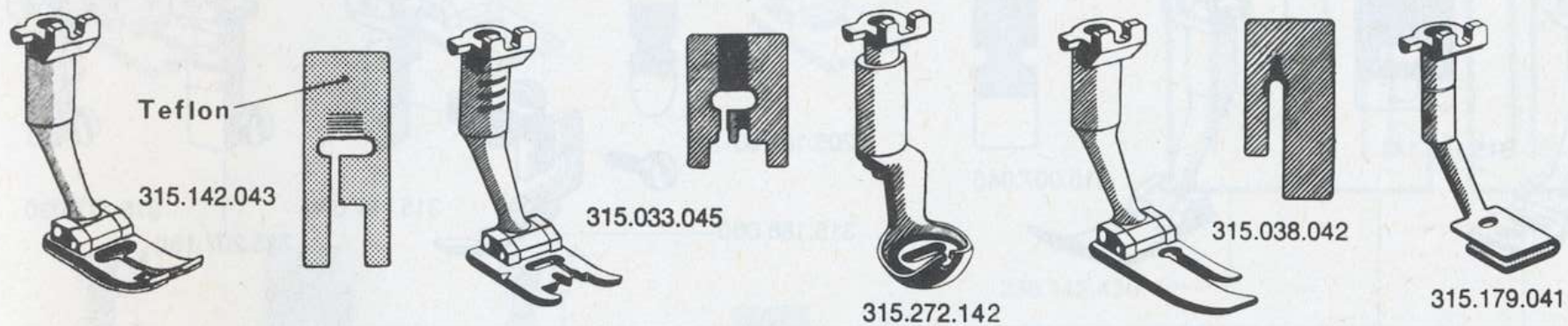
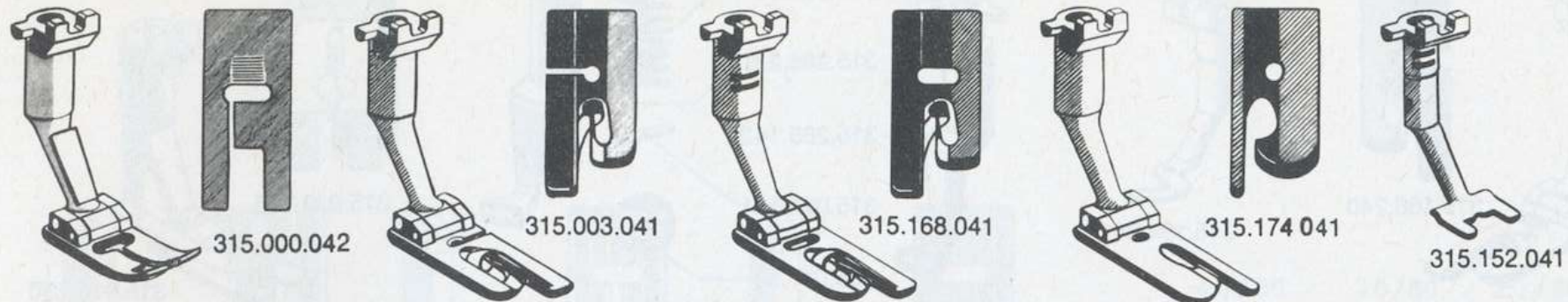
314.162.04

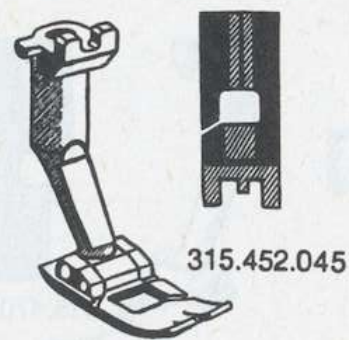
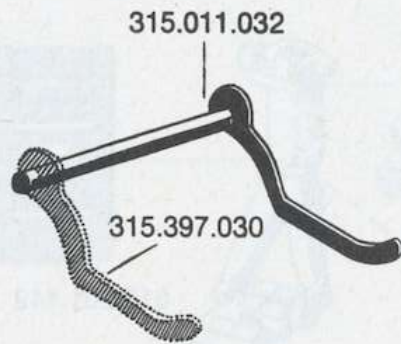
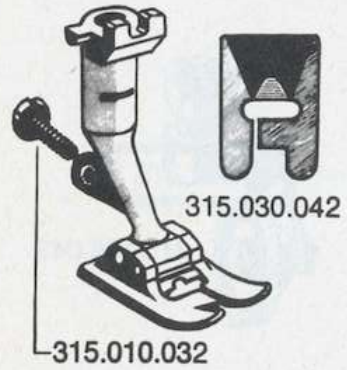
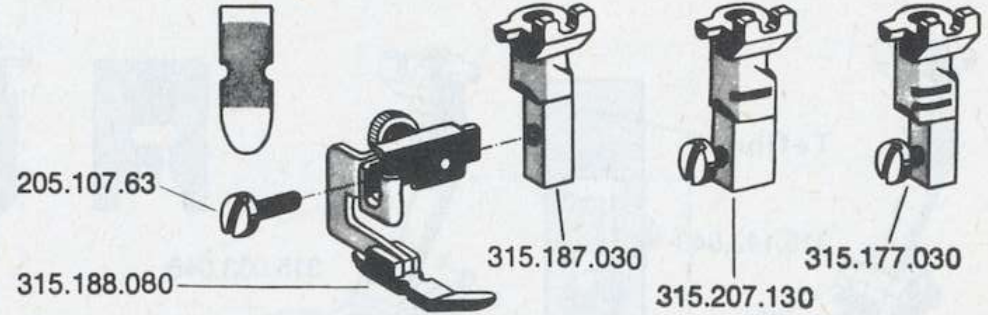
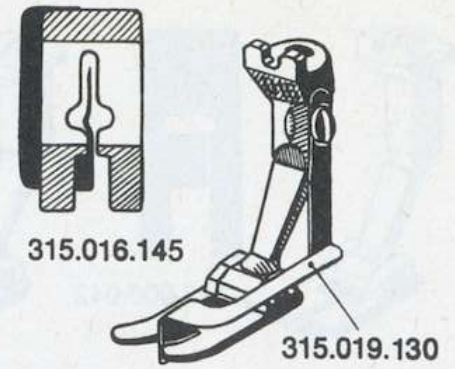
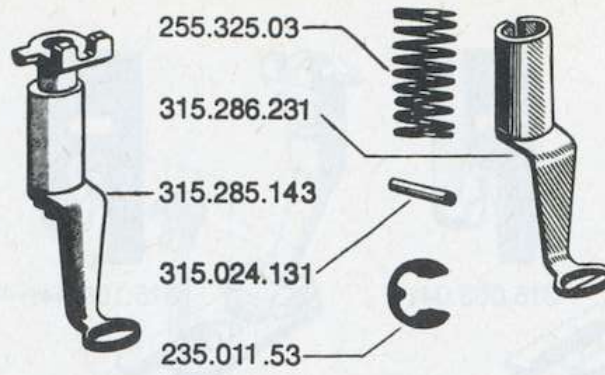
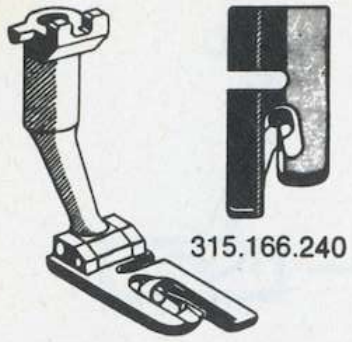


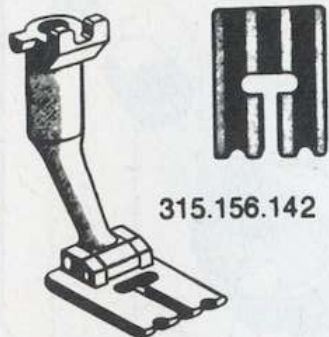
316.186.04



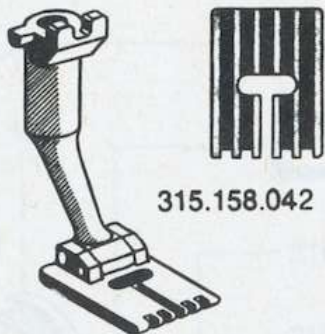
314.173.04







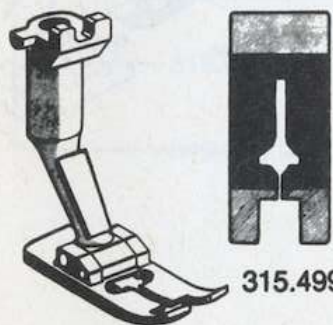
315.156.142



315.158.042

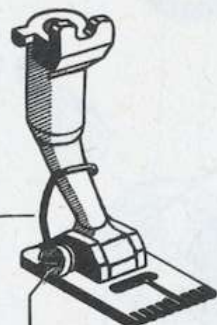


315.028.042



315.499.040

Cordonnett



211.001.63

315.289.03

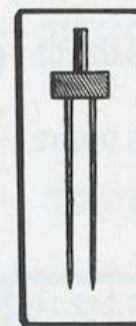
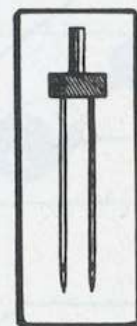
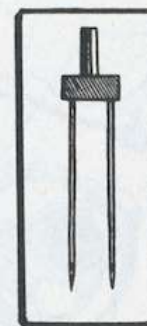


315.164.042

4.0 / 80

3.0 / 80

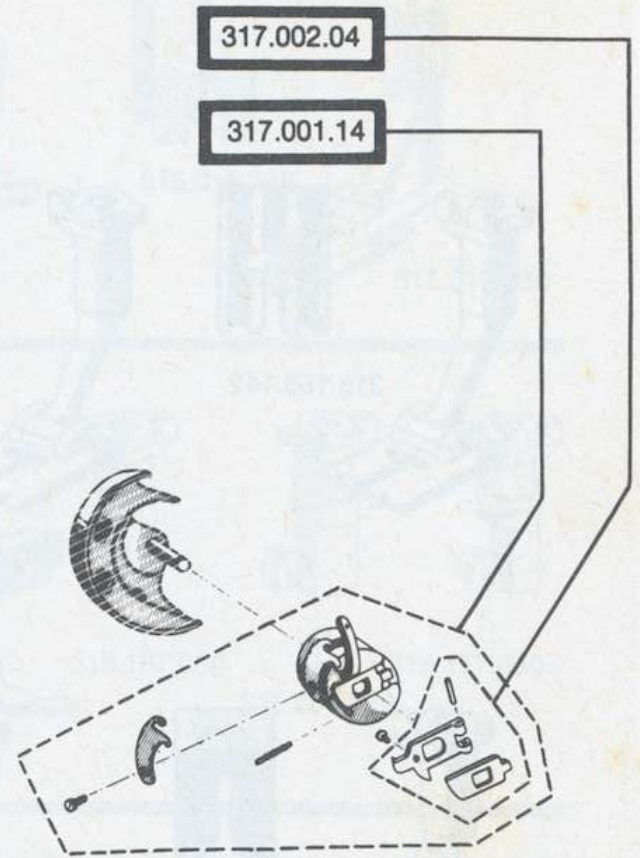
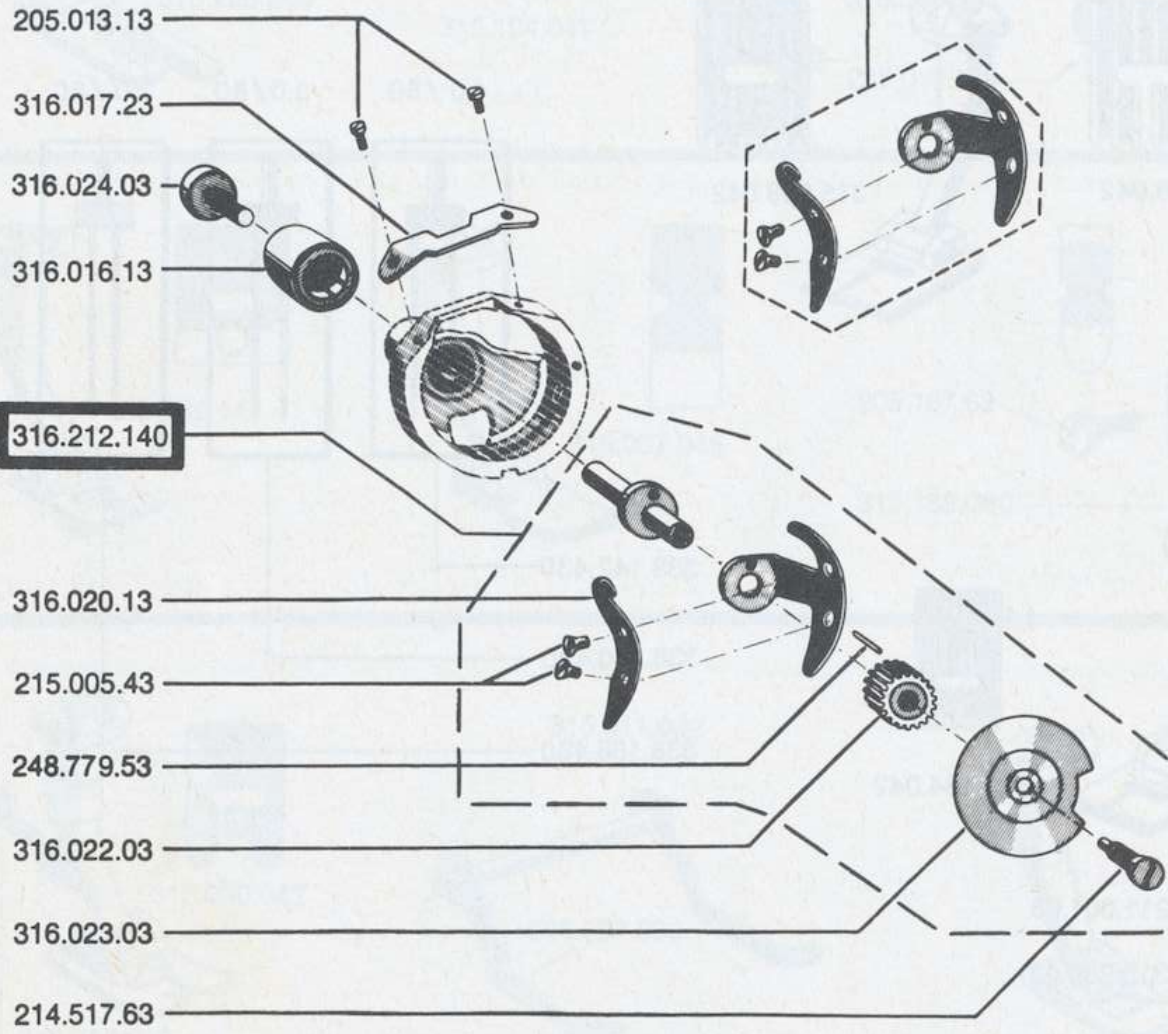
2.0 / 80

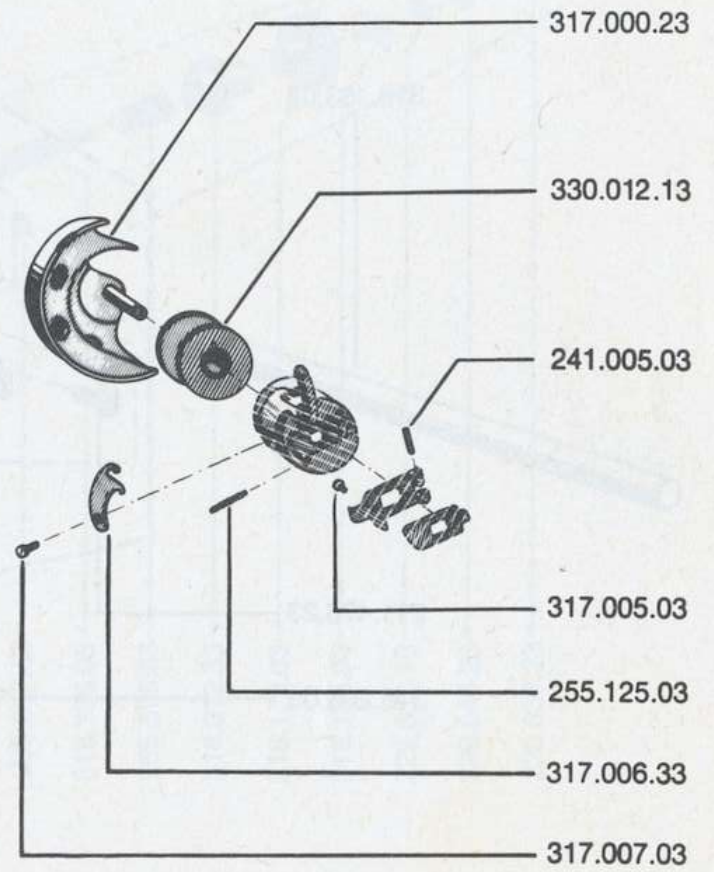
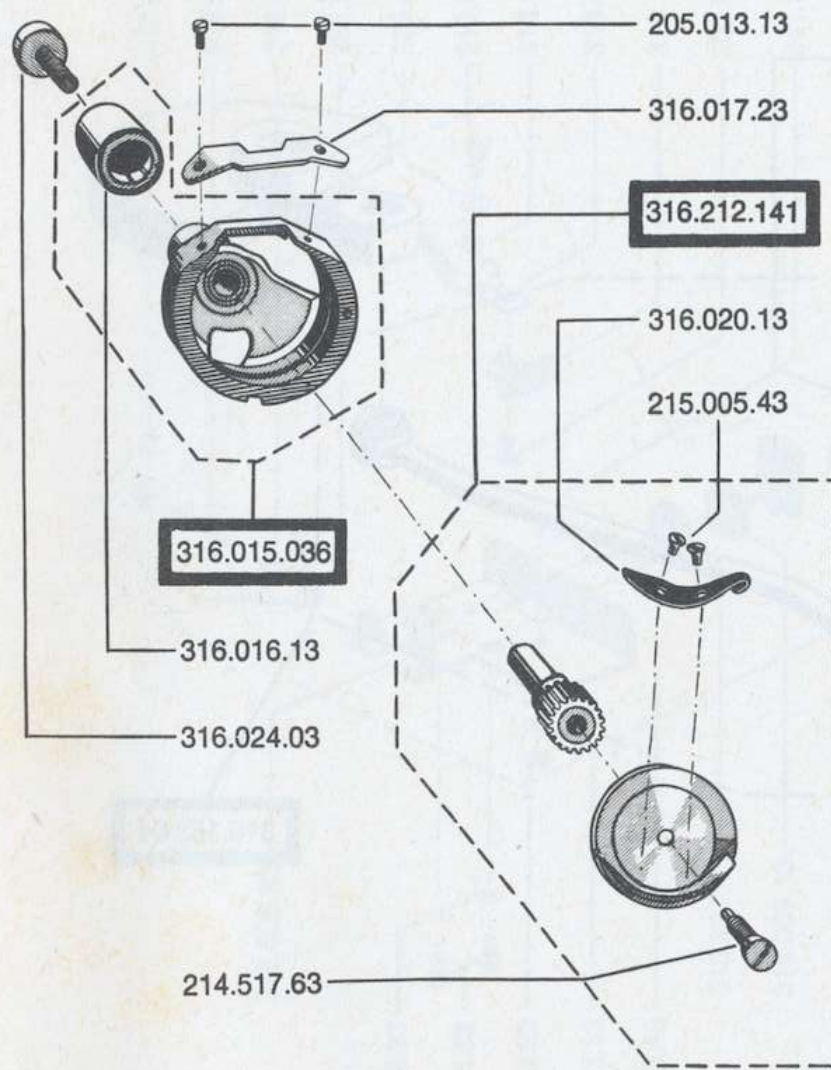


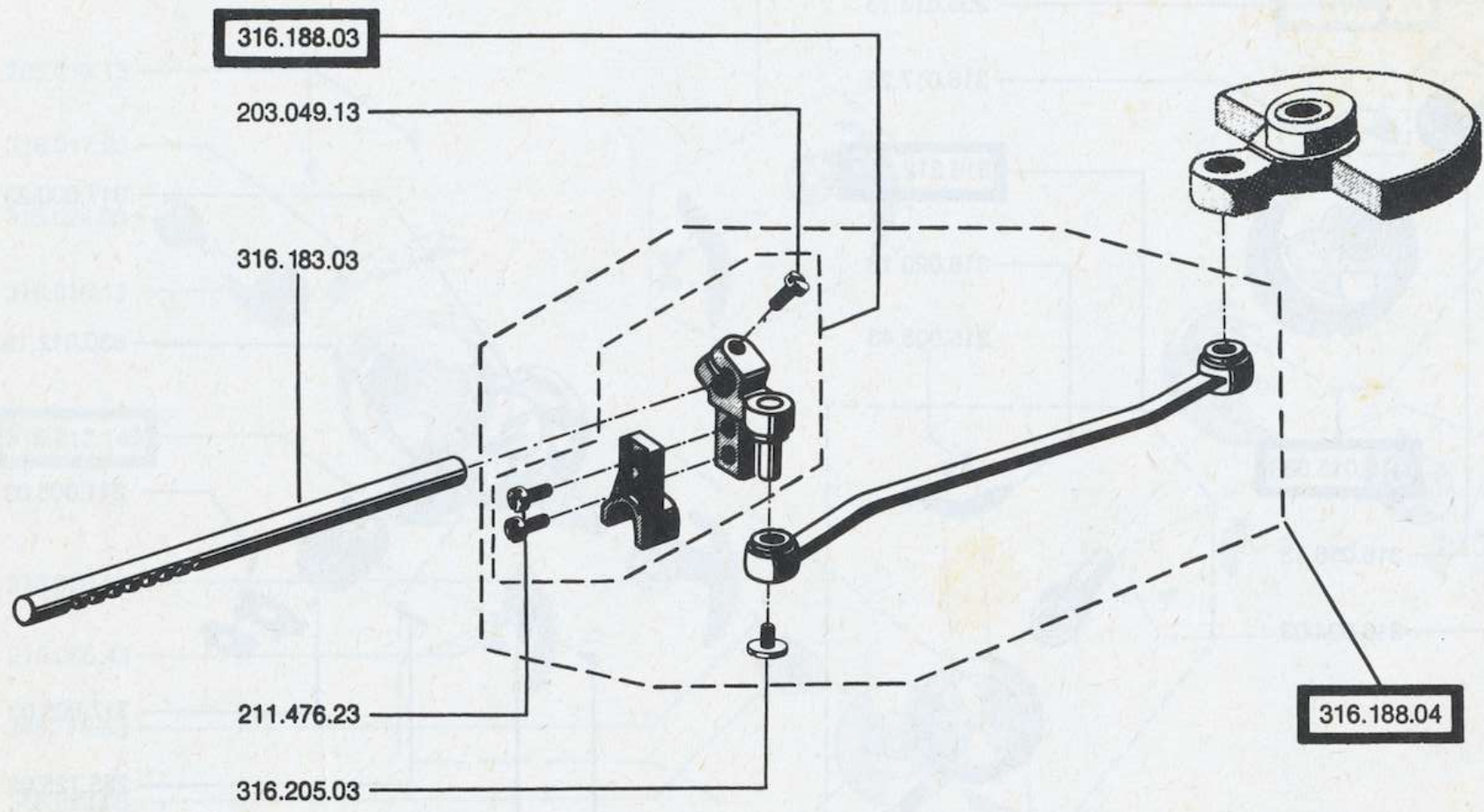
338.142.430

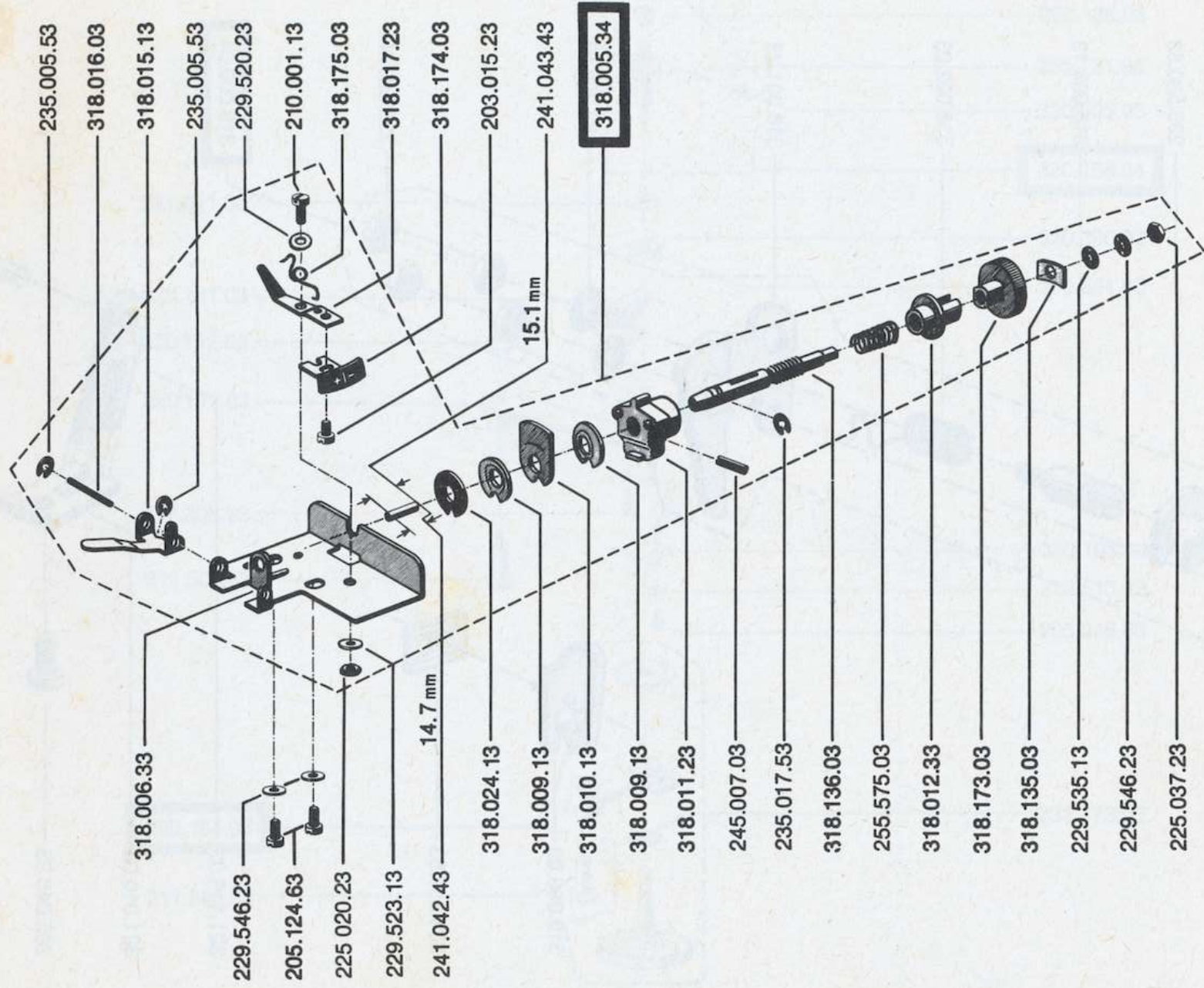
338.140.430

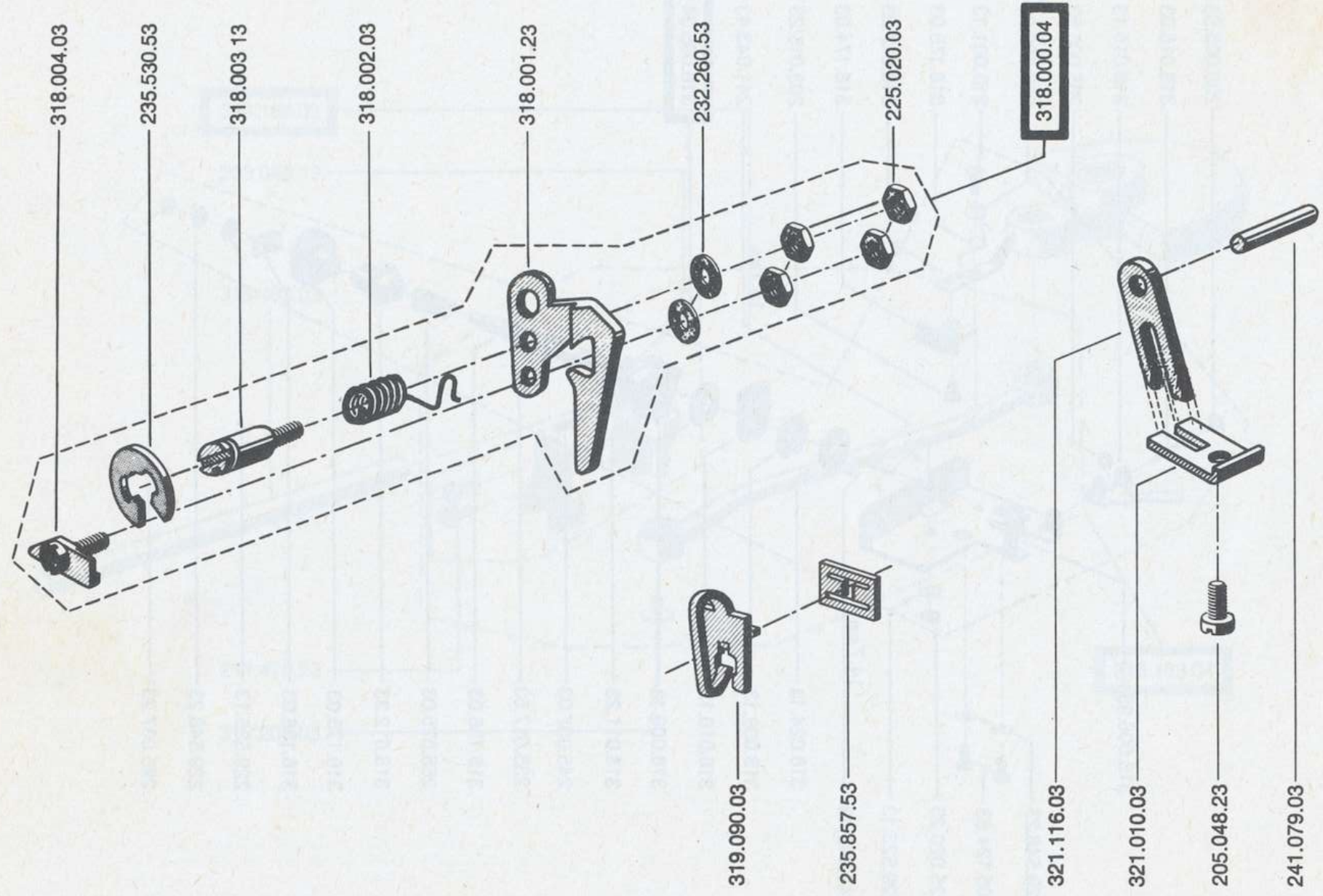
338.136.430

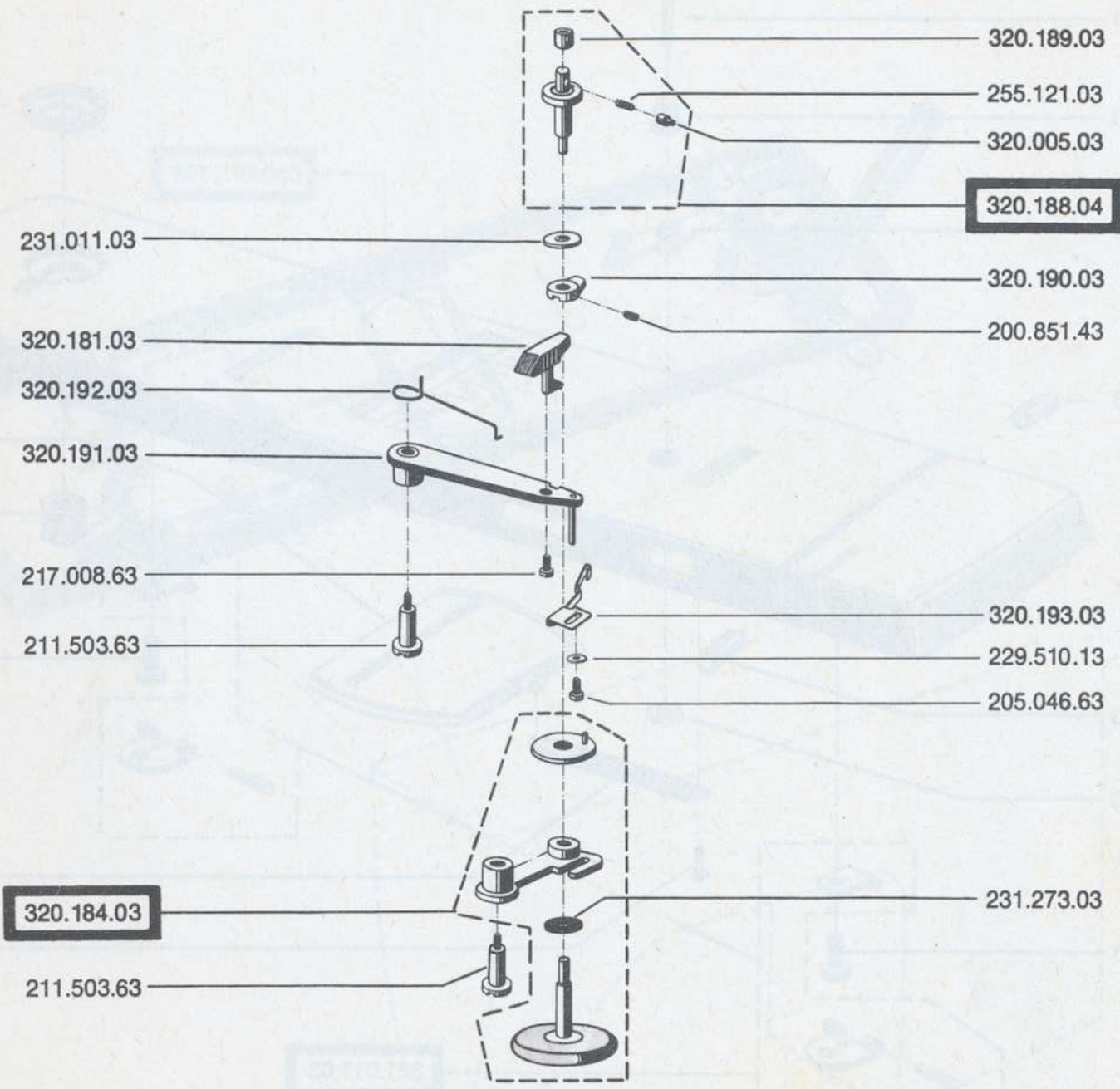


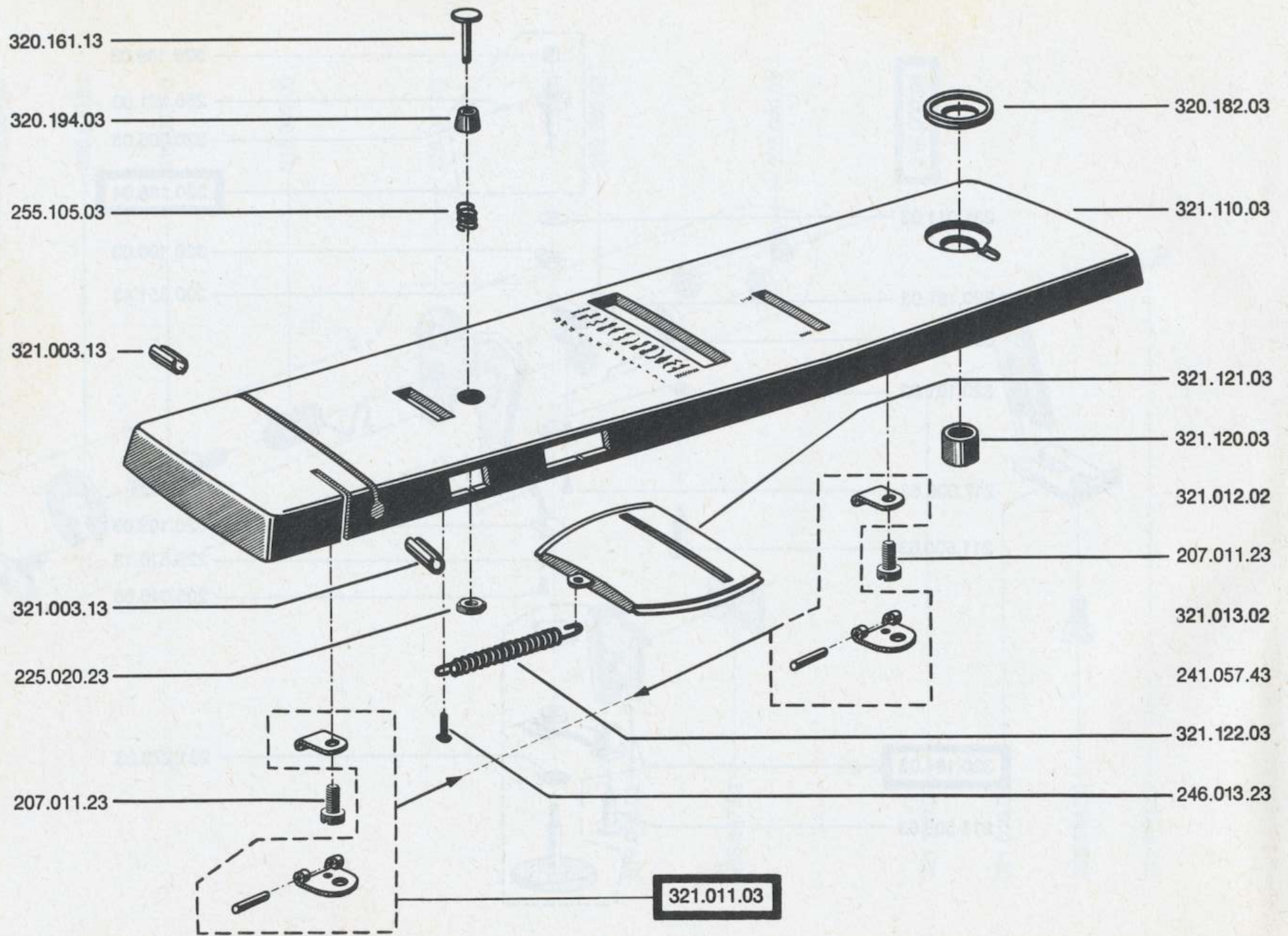


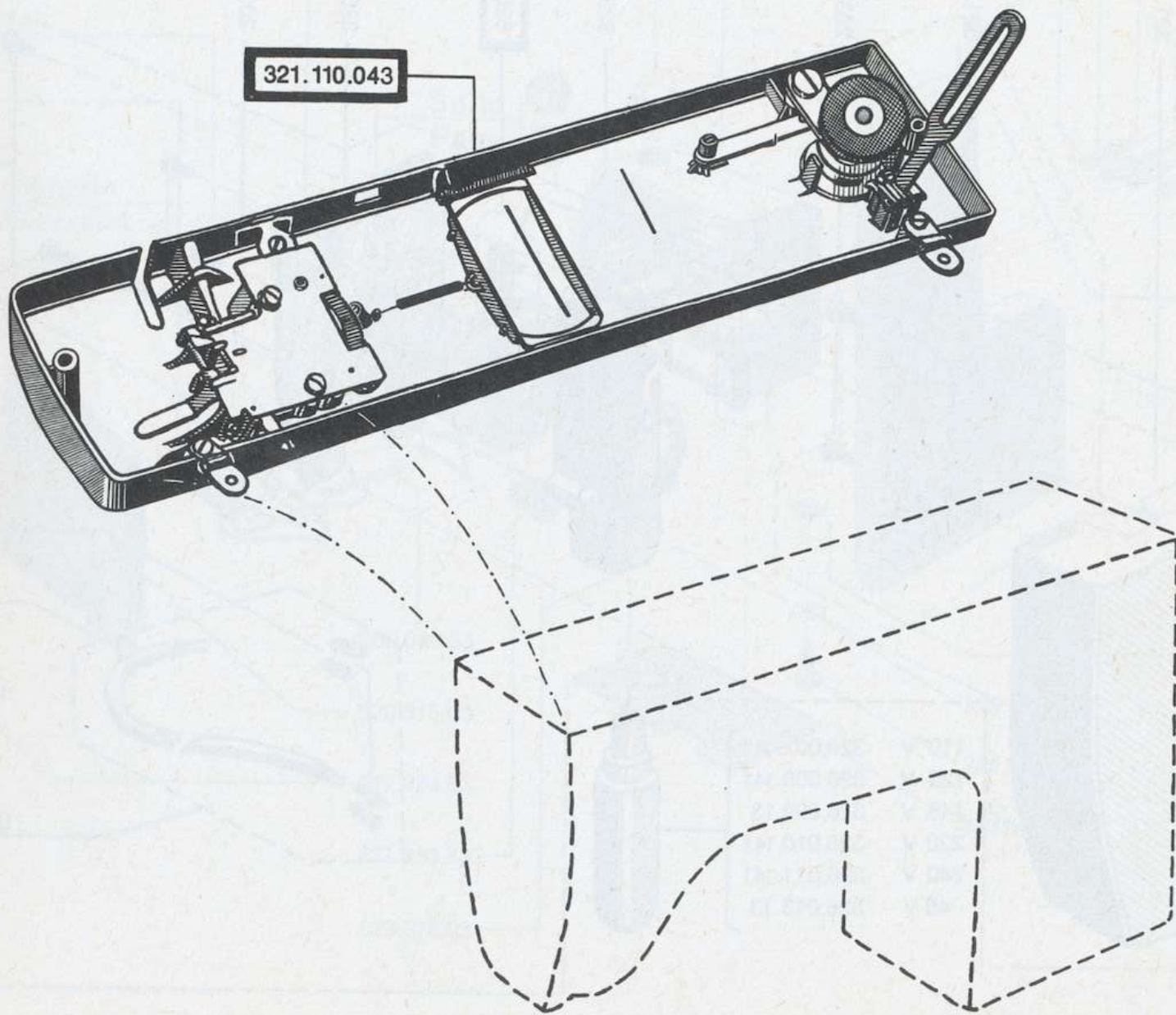


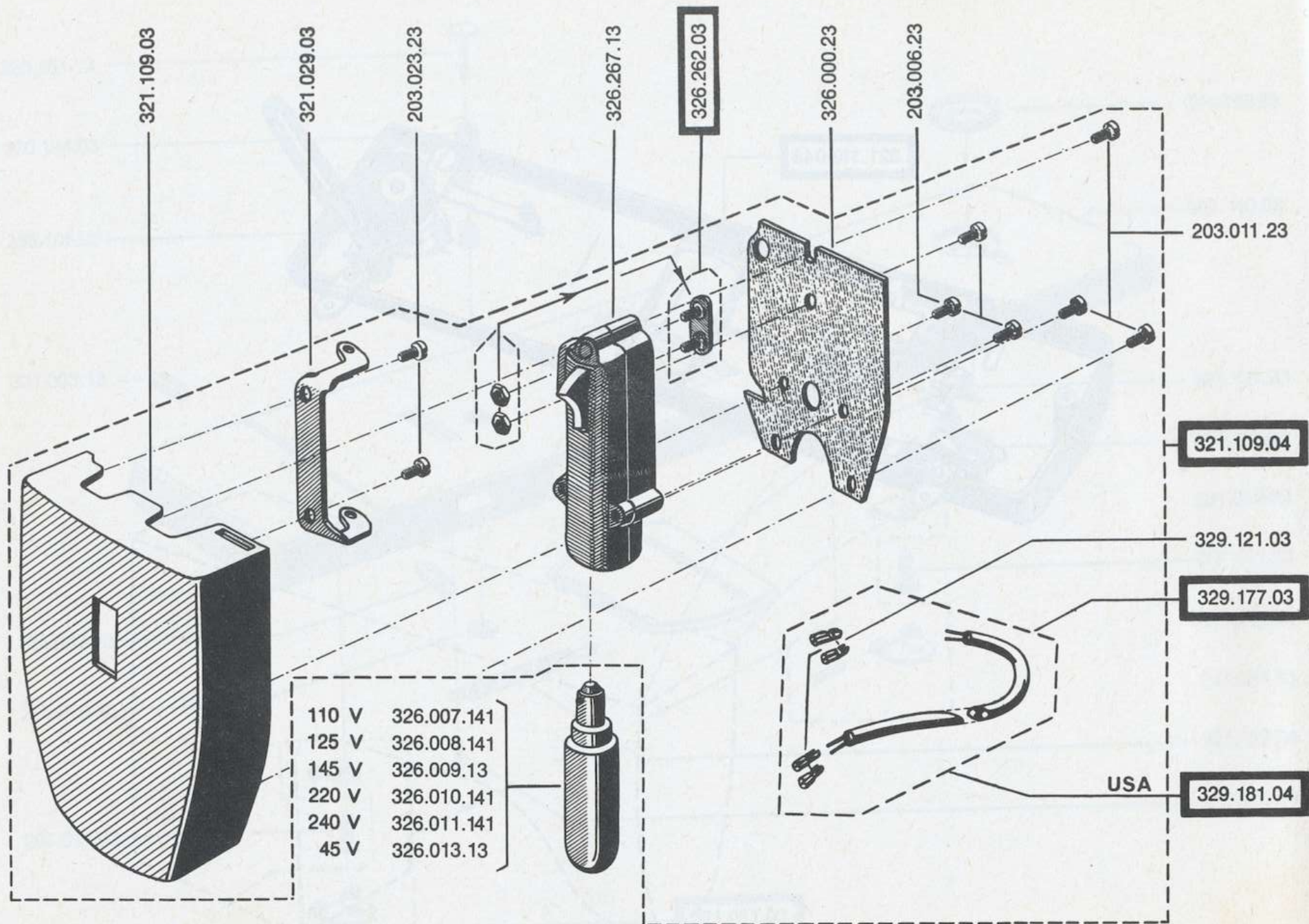


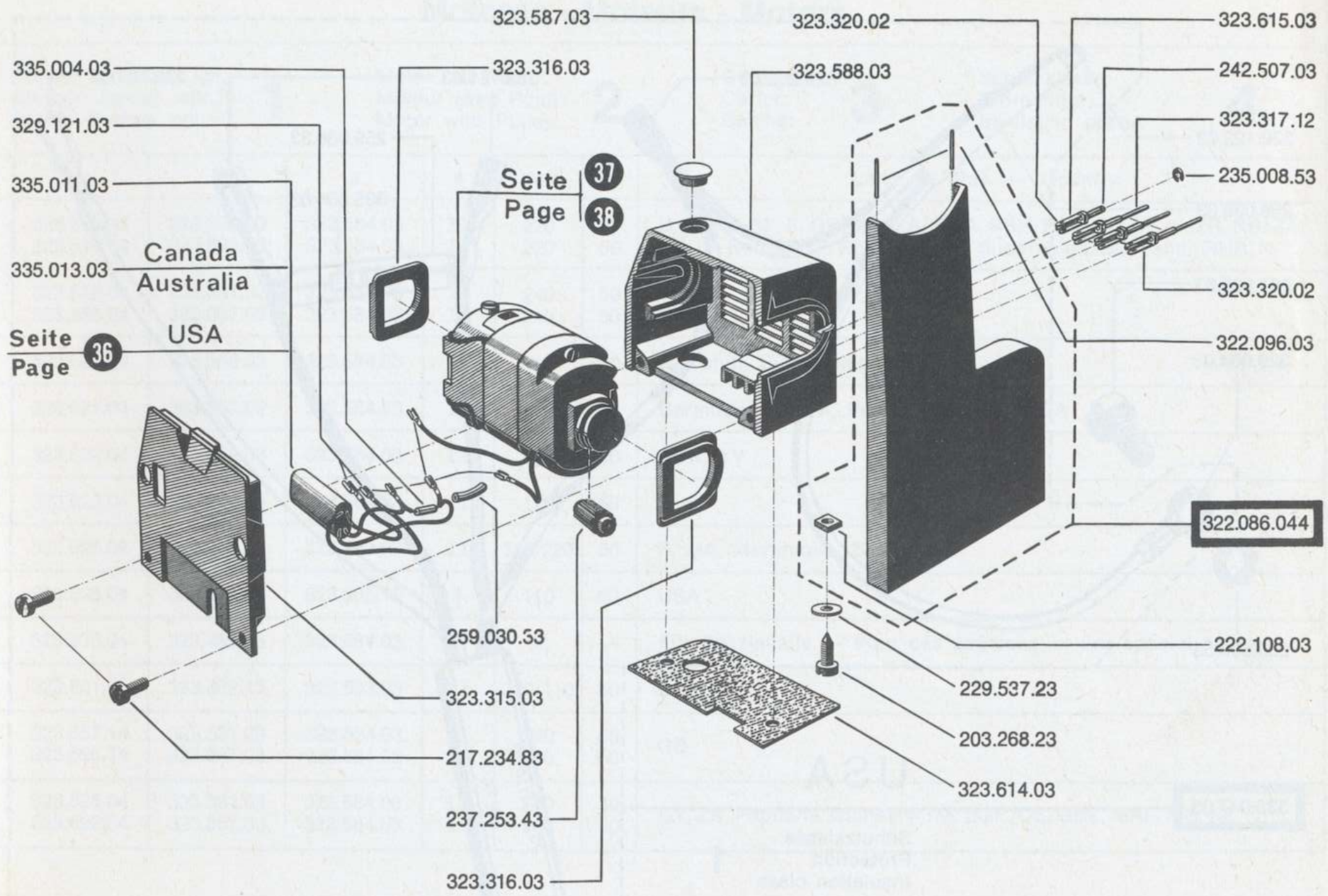


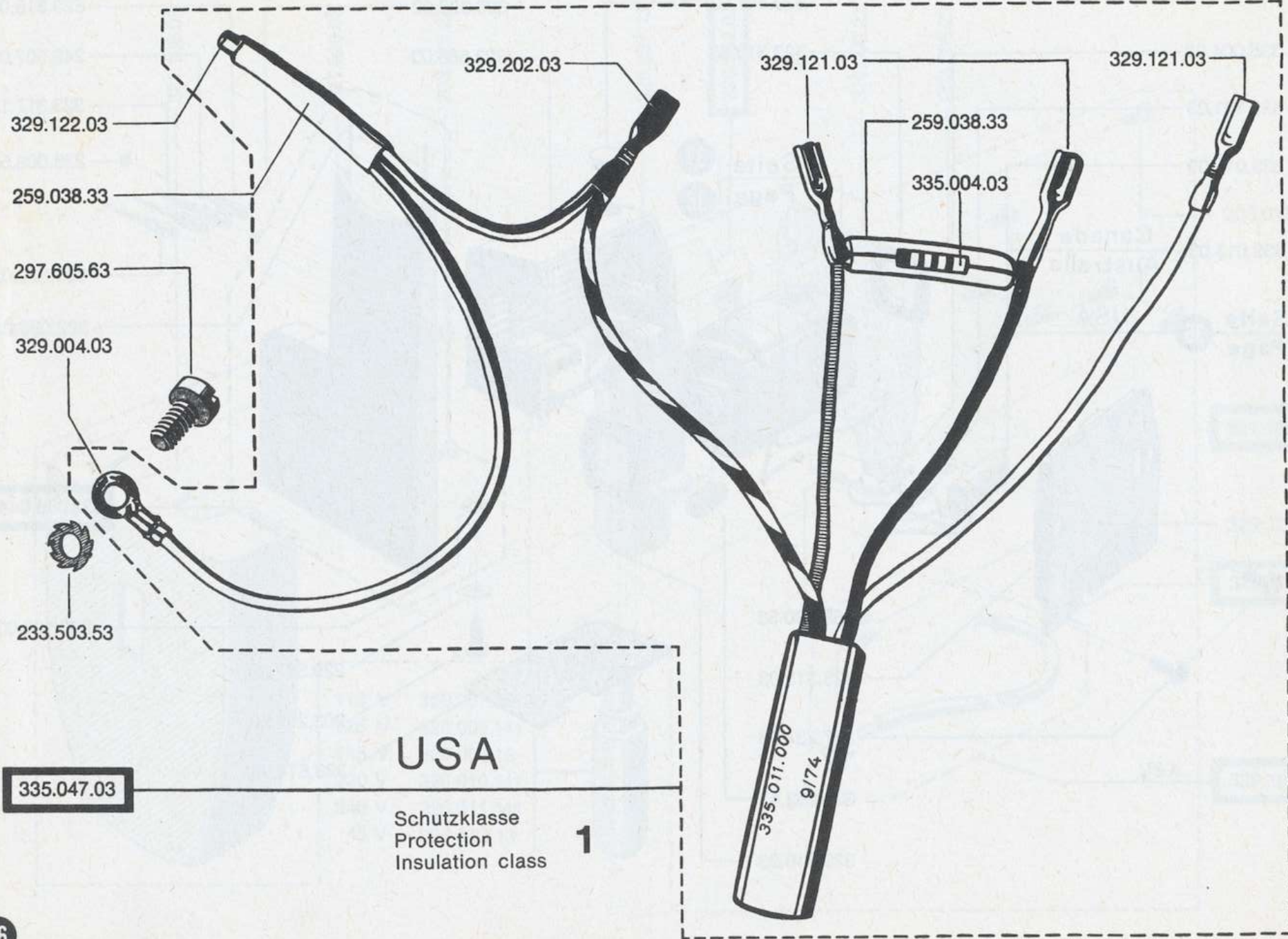












Motoren - Moteurs - Motors

Motor, Gehäuse, kpl.:
Moteur, Carter, cpl.:
Motor, Casing, cpl.:

1

Motor mit Pouli:
Moteur avec Pouli:
Motor with Pulley:

2

Gehäuse:
Carter:
Casing:

3

Schutzklasse:
Protection:
Insulation class:

4

Typ	1	2	3	4	Volt	Hz	Land — Pay — Country
A B	323.618.04 323.691.04	323.330.03 323.366.03	323.584.03 323.584.03	II II	220 220	50 50	B, DK, D, SF, F, GR, NL, I, A, SWA, RSR, P, S, CH, IR, IL, TR, RB, ZA, PY, IS, Kongo, SP, PE, P-Guinea, Südarabien, SN, Tahiti, RNR, N
A B	323.619.04 323.686.04	323.331.03 323.367.03	323.584.03 323.584.03	II II	240 240	50 50	AUS
B	323.620.04	323.360.03	323.584.03	II	110	50	B, Tahiti, Südarabien, SN
B	323.621.04	323.361.03	323.584.03	II	110	60	Bermuda, EC, PA, Puerto Rico, RH, GCA
B	323.622.04	323.363.03	323.584.03	II	115	60	CDN, YV
B	323.623.04	323.364.03	323.584.03	II	125	50	E
A	323.626.04	323.332.13	323.583.03	II	110/220	50	F, MA, Martinique, SN, B
B	323.628.04	323.361.03	323.585.13	I	110	60	USA
B	323.630.04	323.488.03	323.584.03	II	32	—	Für Spezialfälle — Pour cas spéciaux — For special cases
A	323.631.04	323.332.13	323.583.03	II	220/110	50	B
A B	323.657.14 323.695.14	323.331.03 323.367.03	323.584.03 323.584.03	II II	240 240	50 50	GB
A B	323.625.04 323.692.04	323.331.03 323.367.03	323.584.03 323.584.03	II II	240 240	50 50	CY, ZA, Papua/N. Guinea, PTM, SGP, CL, GBZ, MAL, MS, NZ

BERNINA electronic
Motoren - Moteurs - Motors
BERNINA electronic

 Motor, Gehäuse, kpl.: **1**
 Moteur, Carter, cpl.:
 Motor, Casing, cpl.:

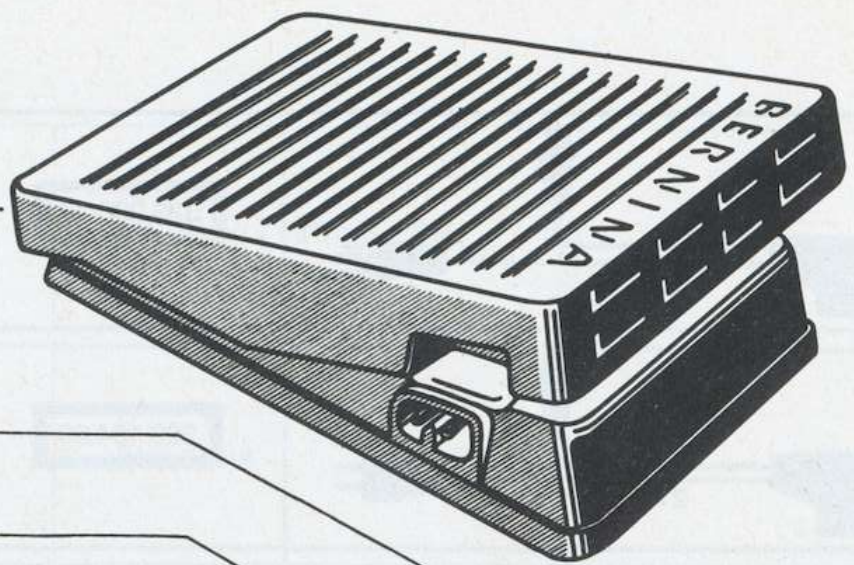
 Motor mit Pouli: **2**
 Moteur avec Pouli:
 Motor with Pulley:

 Gehäuse: **3**
 Carter:
 Casing:

 Schutzklasse: **4**
 Protection:
 Insulation class:

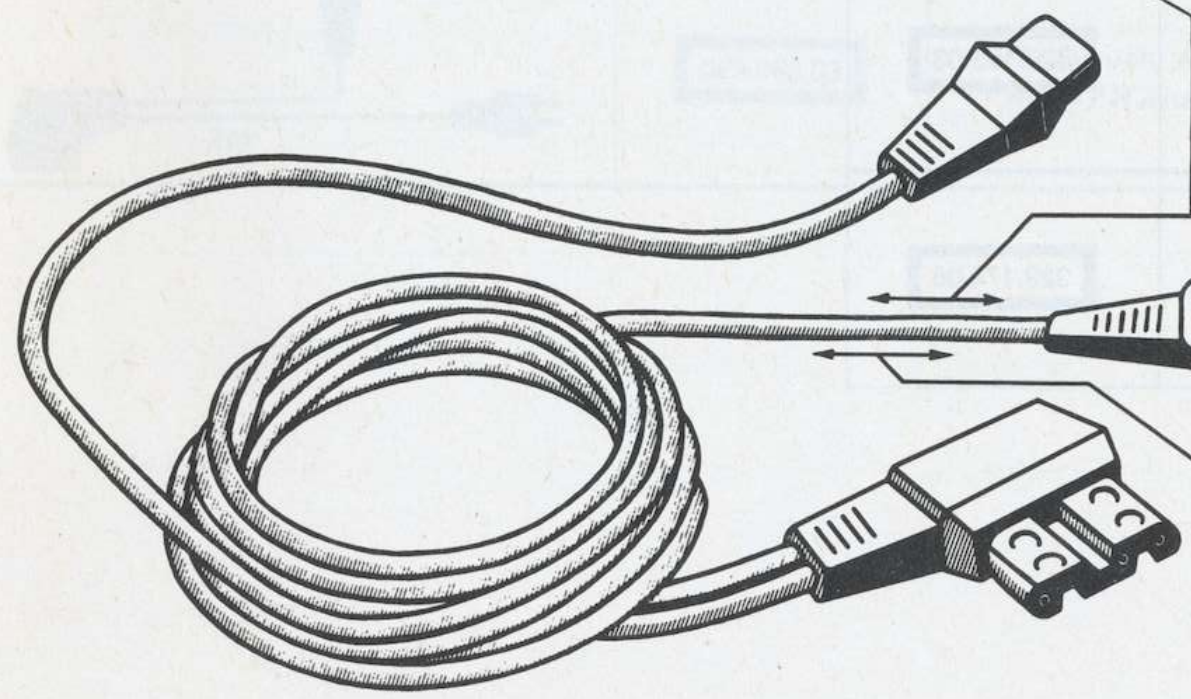
Typ	1	2	3	4	Volt	Hz	Land — Pay — Country
A	323.672.04	323.719.03	323.584.03	II	220	50	B, DK, D, SF, F, GR, NL, I, A, SWA, RSR, P, S, CH, IR, IL, TR, RB, ZA, PY, IS, Kongo, SP, PE, P-Guinea, Südarabien, SN, Tahiti, RNR, N
A B	323.673.04 323.687.04	323.331.03 323.367.03	323.584.03 323.584.03	II II	240 240	50 50	AUS
B	323.674.04	323.360.03	323.584.03	II	110	50	B, Tahiti, Südarabien, SN
B	323.675.04	323.361.03	323.584.03		110	60	Bermuda, EC, PA, Puerto Rico, RH, GCA
B	323.676.04	323.363.03	323.584.03		115	60	CDN, YV
B	323.677.04	323.364.03	323.584.03	II	125	50	E
A	323.680.04	323.332.13	323.583.03	II	110/220	50	F, MA, Martinique, SN, B
B	323.682.04	323.361.03	323.585.13	I	110	60	USA
A	323.684.04	323.332.13	323.583.03	II	220/110	50	B
A B	323.685.14 323.700.14	323.331.03 323.367.03	323.584.03 323.584.03	II II	240 240	50 50	GB
A B	323.679.04 323.697.04	323.331.03 323.367.03	323.584.03 323.584.03	II II	240 240	50 50	CY, ZA, Papua/N. Guinea, PTM, SGP, CL, GBZ, MAL, MS, NZ

- 325.200.04** — 220 V - 250 V
- 325.213.04** — 110 V - 120 V
- 325.201.04** — 32 V
- 325.230.04** — 110 V / 250 V electronic



Europe, Africa

Europe (sans GB - except GB)
Africa



electronic

329.213.03

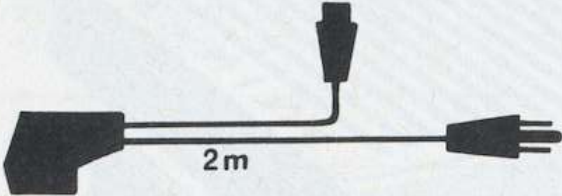
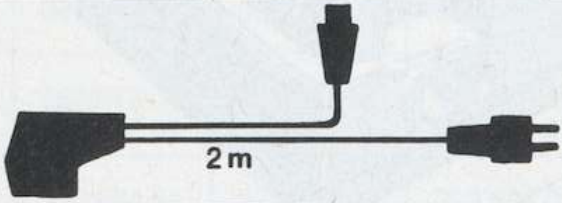
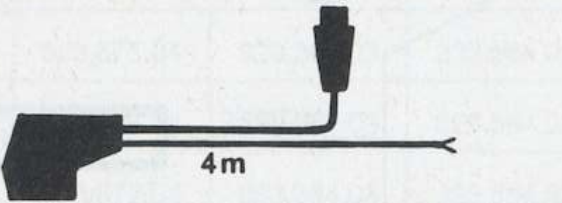
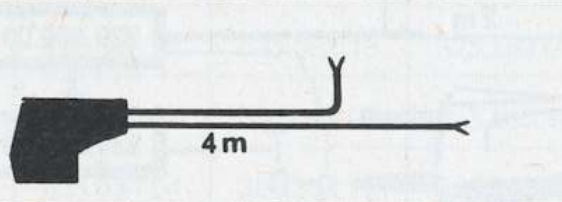
2 m

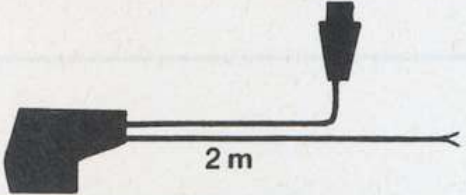
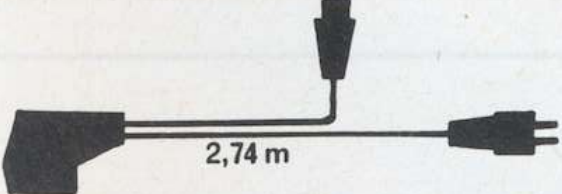
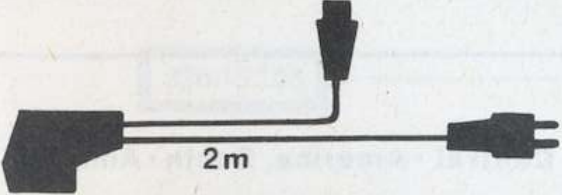
329.160.03

329.210.03

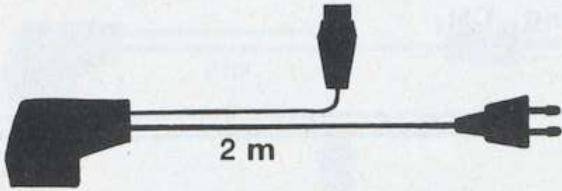
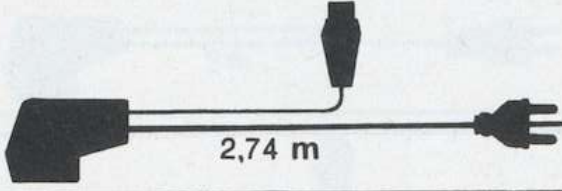
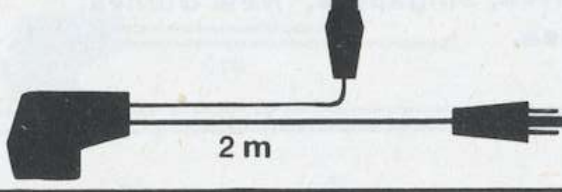
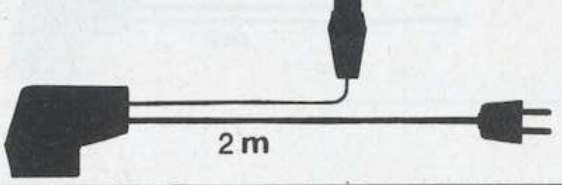
4 m

329.199.03

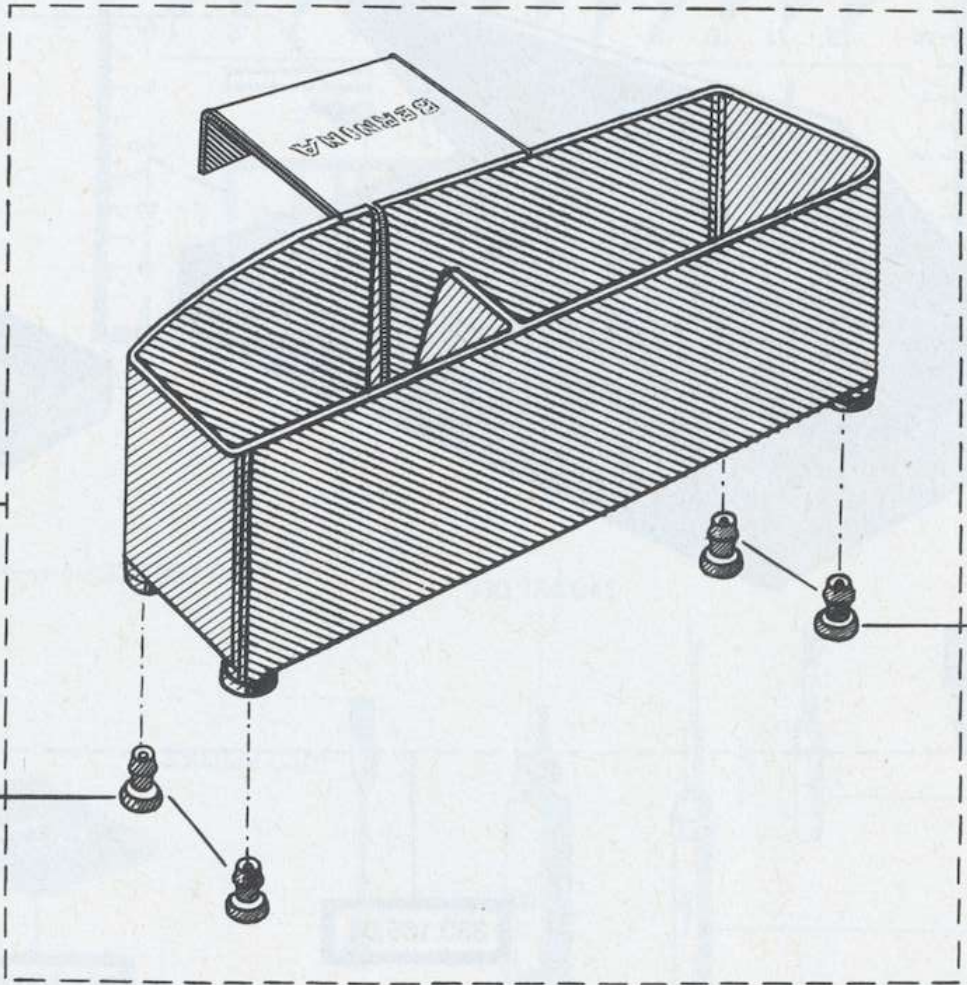
 <p>2m</p>	<p>329.206.03</p>	<p>USA (Los Angeles)</p> <p>Schutzklasse Protection Insulation class 1</p>
 <p>2m</p>	<p>329.164.03</p>	<p>USA, Canada, Central - America, South - America.</p>
 <p>4m</p>	<p>329.165.03</p>	
 <p>4m</p>	<p>329.174.08</p>	

 <p>2 m</p>	<p>329.161.03</p>	<p>GB, New Zealand, CH,</p>
 <p>2,74 m</p>	<p>329.162.03</p>	<p>Australia</p>
 <p>2 m</p>	<p>329.163.03</p>	<p>GB, South Africa, Singapore, New Guinea, Papua / N.Guinea,</p>

BERNINA electronic

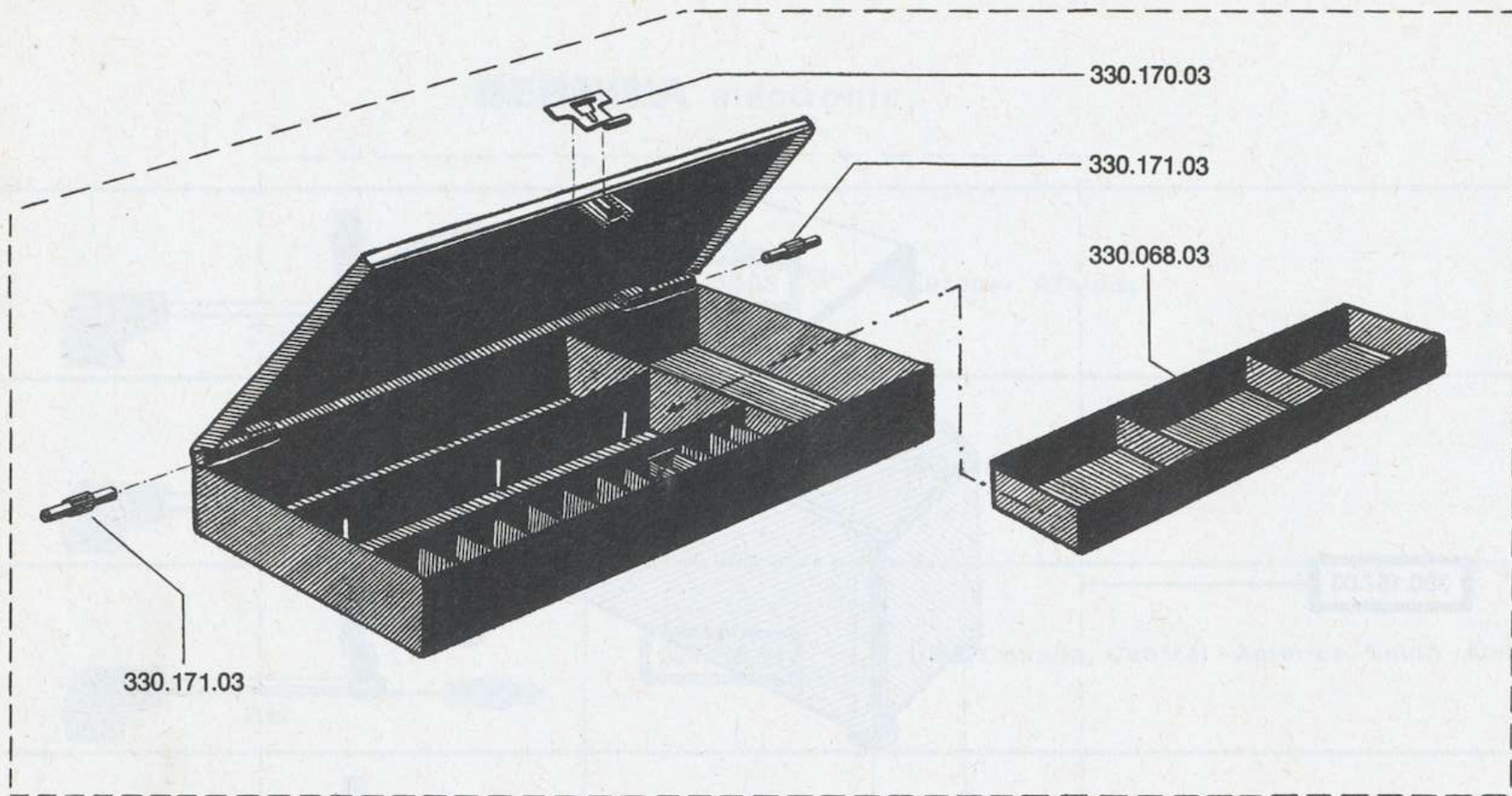
 <p>2 m</p>	329.213.03	Europe, Africa,
 <p>2,74 m</p>	329.222.03	Australia
 <p>2 m</p>	329.221.03	USA, Canada, Central - America, South - America,
 <p>2 m</p>	329.214.03	USA, Canada, Central - America, South - America,

330.157.03

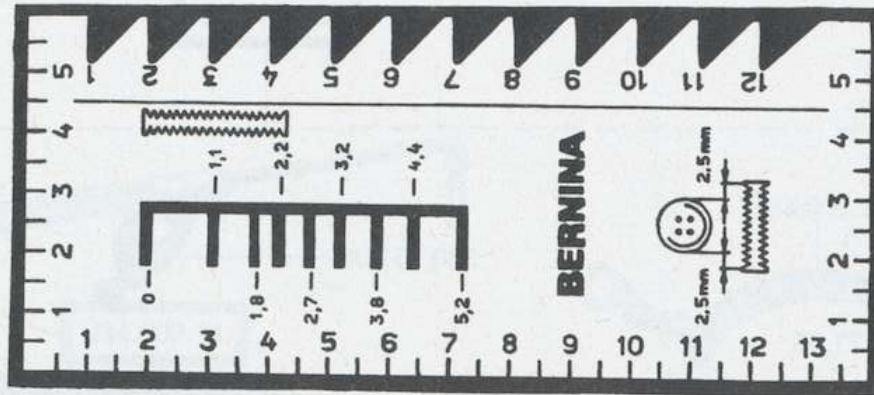


330.179.03

330.180.03



330.165.04



330.176.030



magic

330.060.041



338.026.133

330.022.030



330.184.041



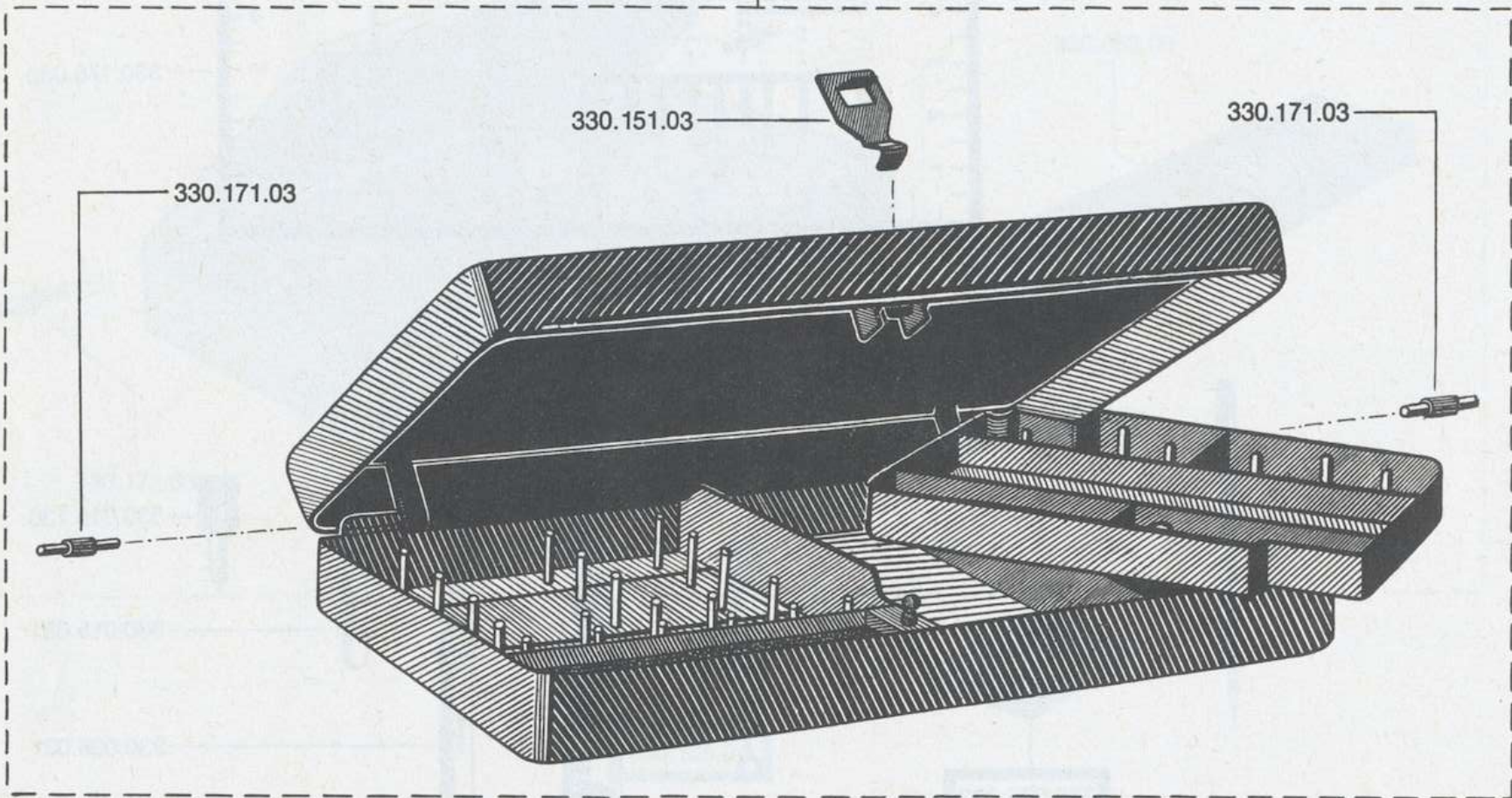
330.016.130

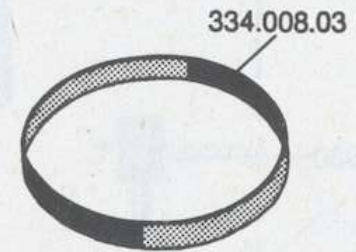
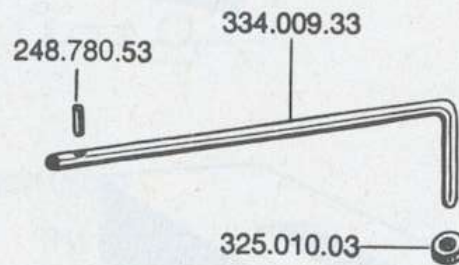
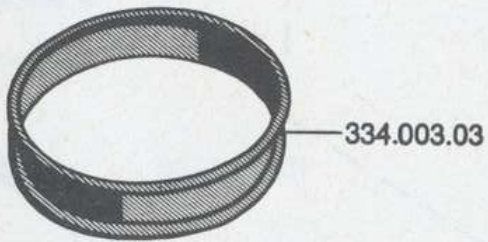
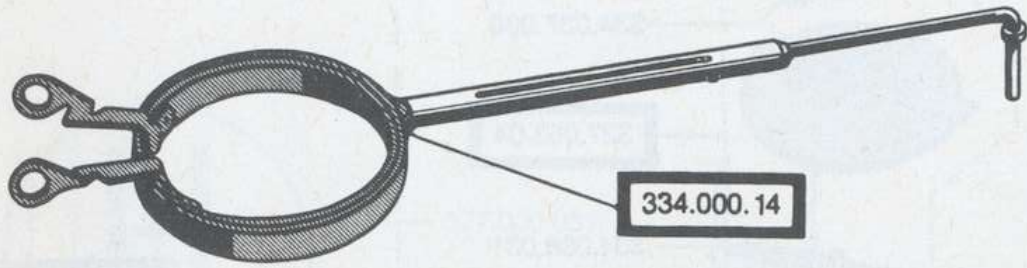


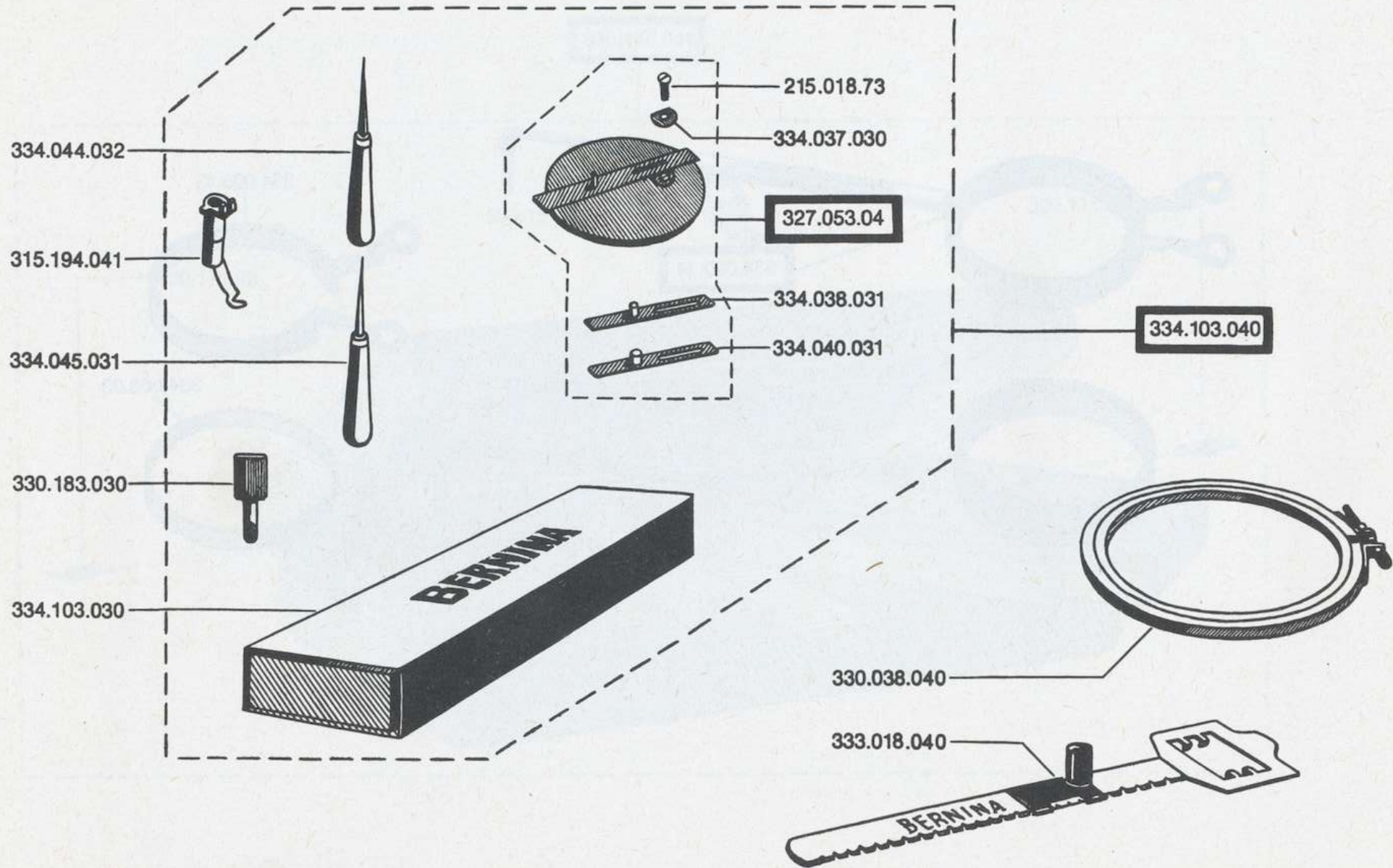
330.015.031

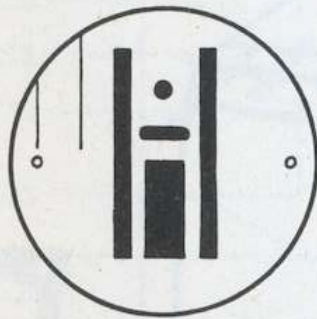
330.036.031

330.140.041



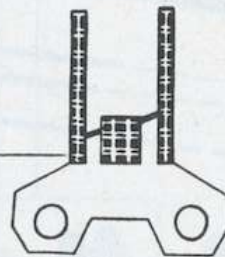




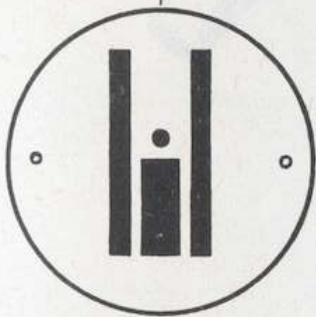


327.000.031

328.000.032



327.001.030



327.054.031

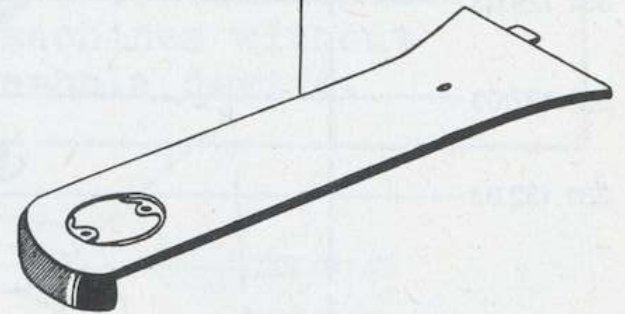


327.112.030

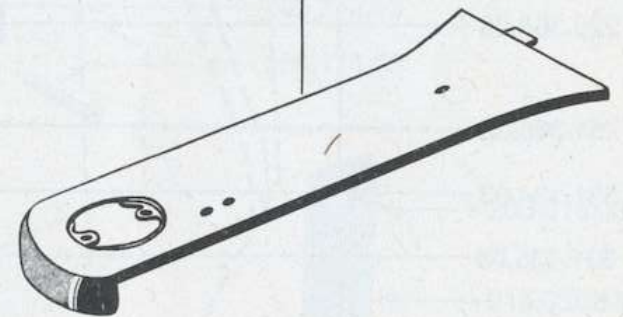
Nylon



301.127.030



301.128.030



331.130.03

214.095.23

331.129.03

331.167.03

331.132.03

229.544.23

331.249.03

226.368.23

251.385.03

331.134.03

331.135.03

331.133.03

331.168.04

331.225.03

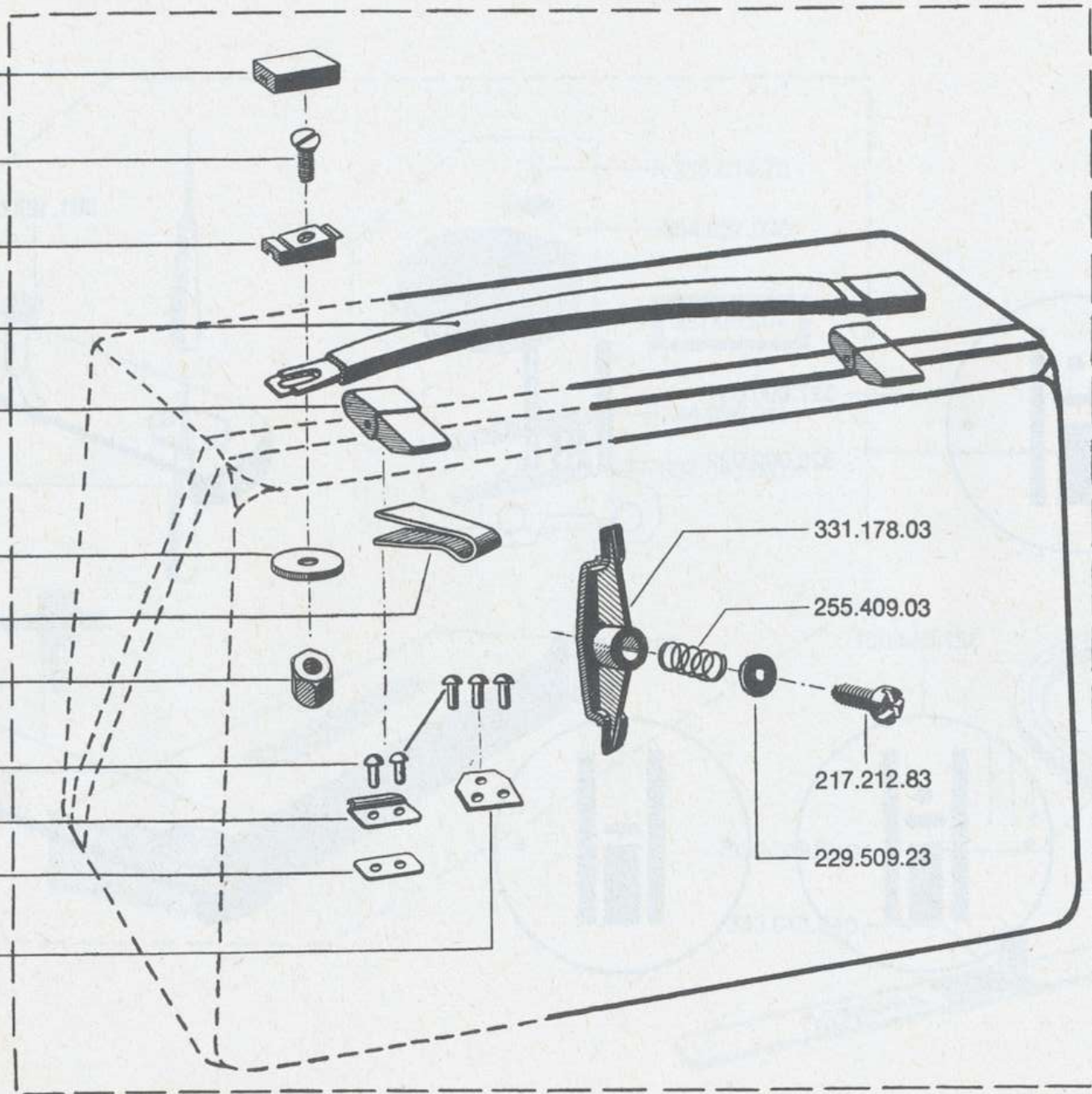
331.222.03

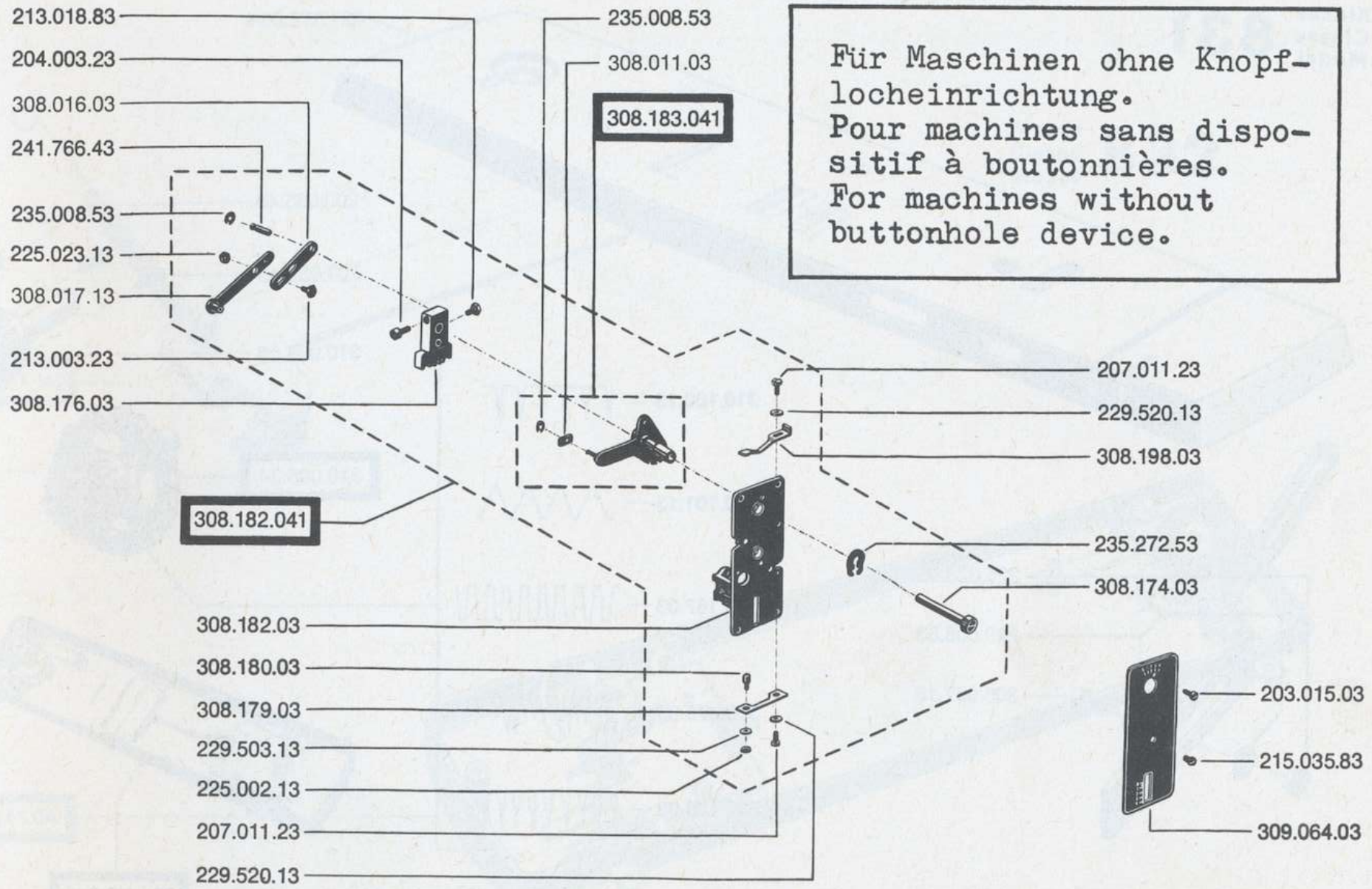
331.178.03

255.409.03

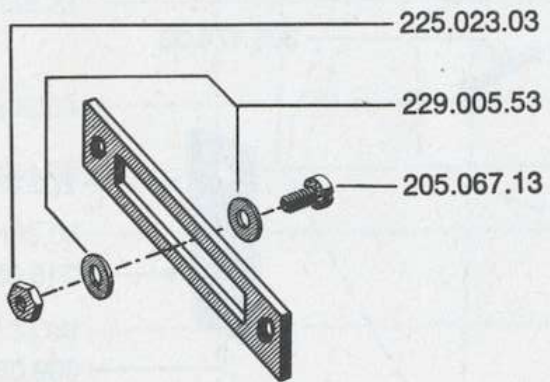
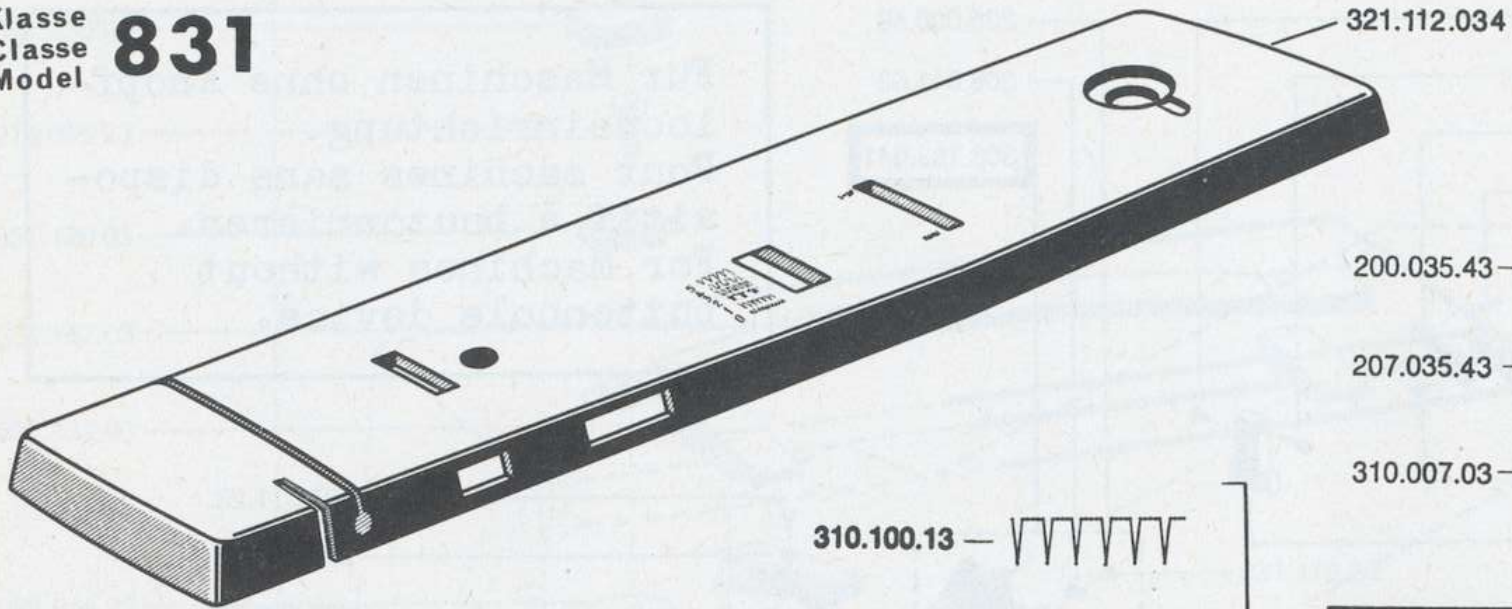
217.212.83


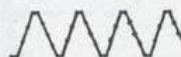

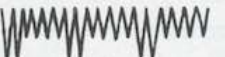

229.509.23

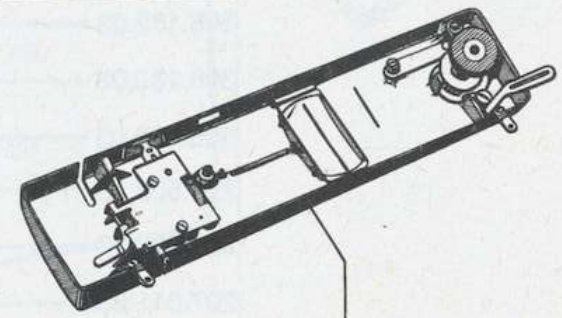
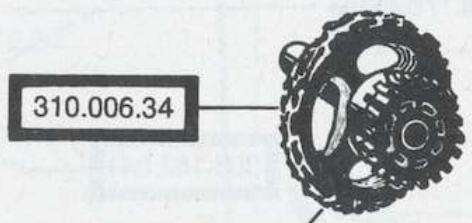
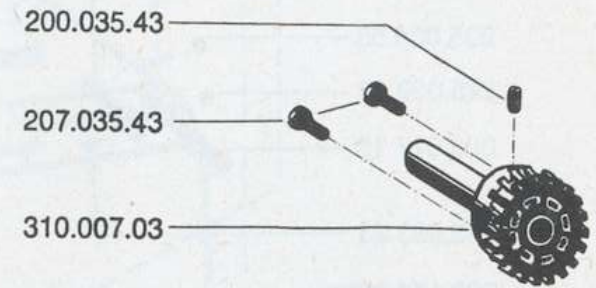




Klasse
 Classe
 Model **831**



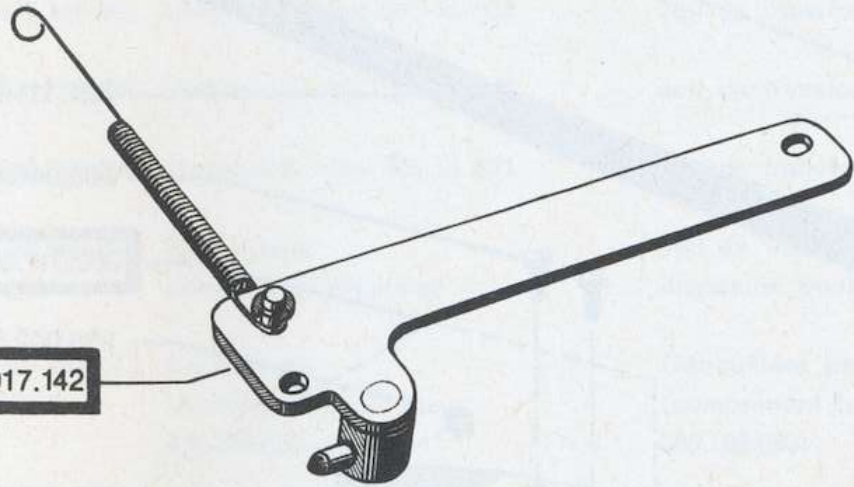
- 310.100.13 — 
- 310.101.13 — 
- 310.167.03 — 
- 310.175.03 — 
- 310.176.03 — 



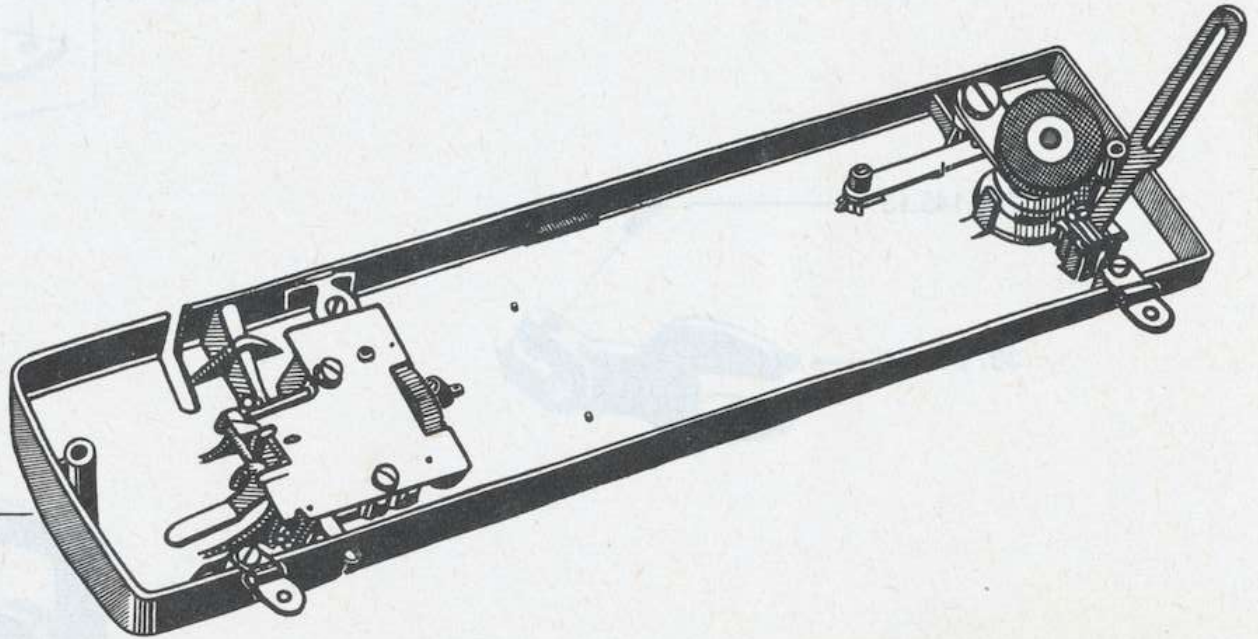
321.112.043

Klasse
Classe **832**
Model

300.017.142

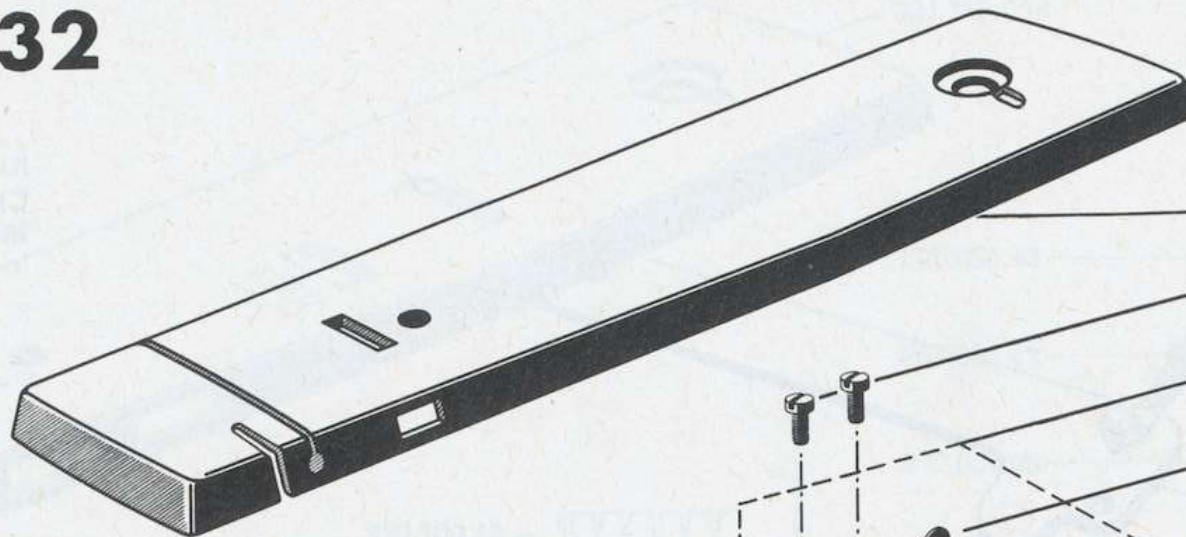


321.111.04



Klasse
Classe
Model

832



321.111.03

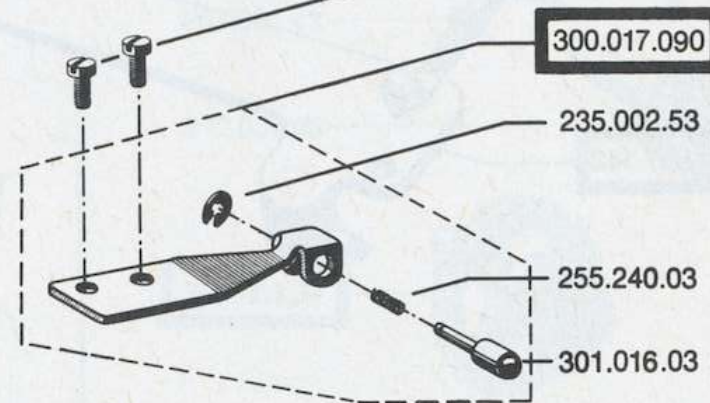
205.046.63

300.017.090

235.002.53

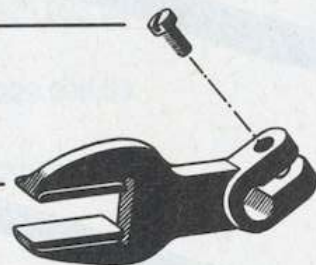
255.240.03

301.016.03



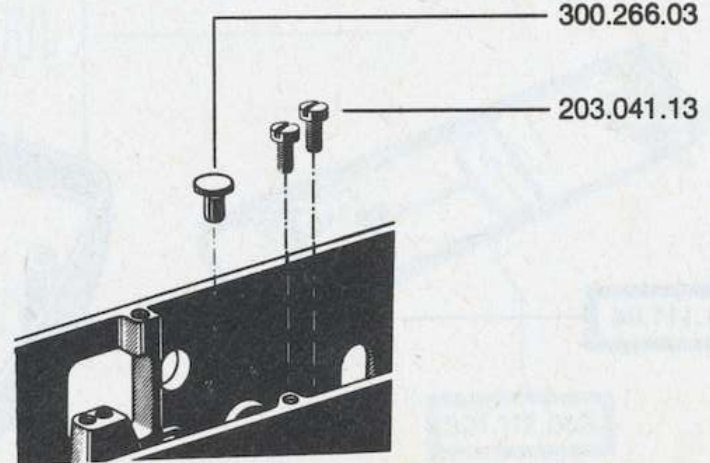
205.145.13

307.011.03



300.266.03

203.041.13



Sonderzubehör**Accessoires spéciaux****Special accessories**

381.046.040 Umbauteile von 831 in 830

Jeu de transformation de 831 en 830

Conversion kit from 831 into 830

381.049.040 Umbauteile von 832 in 830

Jeu de transformation de 832 en 830

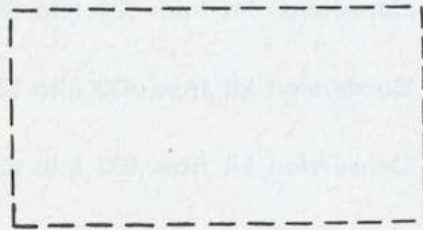
Conversion kit from 832 into 830

381.050.040 Umbauteile von 832 in 831

Jeu de transformation de 832 en 831

Conversion kit from 832 into 831

381.045.040 Umbauteile
KnopflocheinrichtungJeu de transformation pour
dispositif pour boutonnièreConversion kit for
Buttonhole device381.044.040 Knielüftung
(Kniedruckhebel dazu:
306.198.033)Genouillère pour lever le pied de biche
(comprenant levier de pression:
306.198.033)Knee lifter device complete
(including knee pressure lever:
306.198.033)



Verkäufliche Kompletteile

Pièces complètes destinées à la vente

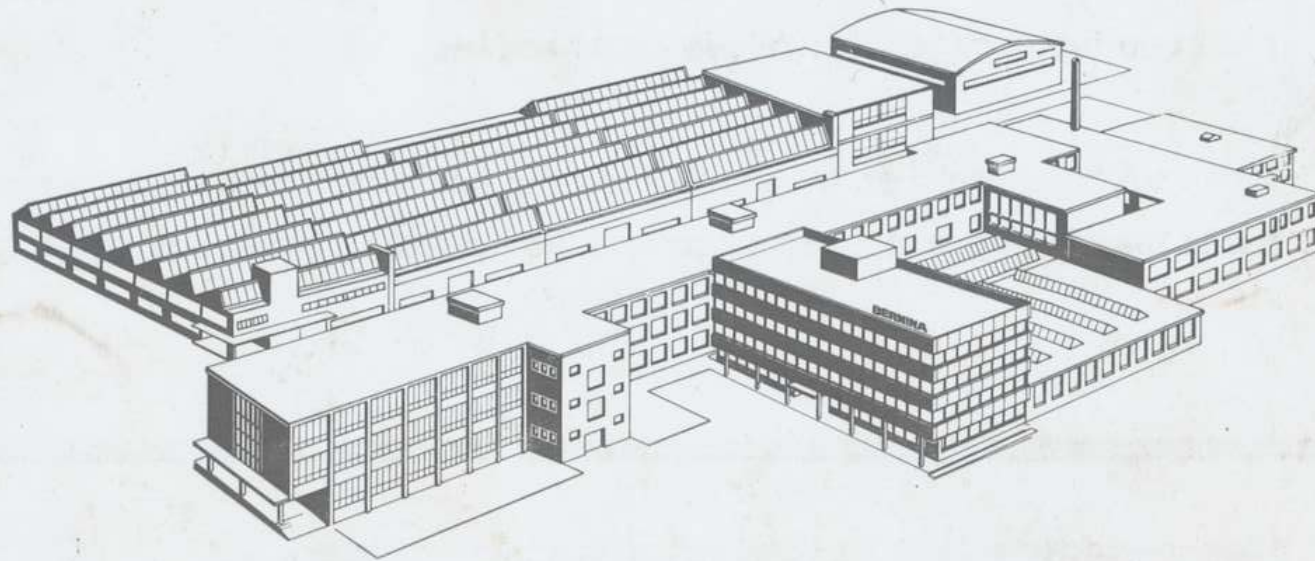
Complete parts for sale

FR. GEGAUF SA Fabrique de machines à coudre BERNINA Steckborn / Suisse

FR. GEGAUF LTD.

MANUFACTURERS OF BERNINA SEWING MACHINES

STECKBORN TG / Switzerland



FRITZ GEGAUF AG

BERNINA-NÄHMASCHINEN

STECKBORN TG / Schweiz

76/4 695.81.894

Gedruckt in der Schweiz
Imprimé en Suisse
Printed in Switzerland